

AWDURDOD PARC CENEDLAETHOL ERYRI

ADRODDIAD BLYNYDDOL AR GYFER 2025/26



Mae Awdurdod y Parc Cenedlaethol yn gyfrifol am baratoi'r Adroddiad Blynyddol, yr asesiadau a nodir o'i fewn, a'r rhagdybiaethau a'r rhagamcanion y maent yn seiliedig arnynt. Mae'r Awdurdod hefyd yn gyfrifol am sefydlu systemau rheoli mewnol a rheoli perfformiad priodol ac o'r rhain y deilliodd y wybodaeth a'r asesiadau sydd yn y Cynllun. Mae'r Awdurdod yn fodlon bod yr wybodaeth a'r asesiadau sydd yn y cynllun yn gywir a chyflawn yn eu hanfod a bod y cynllun yn realistig ac yn gyraeddadwy.

Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri
Swyddfa'r Parc Cenedlaethol
Penrhyndeudraeth
Gwynedd, LL48 6LF
www.eryri.llyw.cymru

☎ 01766 770274

✉ parc@eryri.llyw.cymru

AWDURDOD PARC CENEDLAETHOL ERYRI
ADRODDIAD BLYNYDDOL
AR GYFER 2025/26

1. AWDURDOD PARC CENEDLAETHOL ERYRI	3
3. GWELEDIGAETH.....	4
4. DATGANIAD LLESIANT A'R EGWYDDOR	5
DATBLYGU CYNALIADWY.....	5
5. GOSOD AMCANION LLESIANT YR AWDURDOD	7
6. AMCANION LLESIANT YR AWDURDOD GYDA GWERTHUSIAD CRYNO O'R CYNNYDD A WNAED HYD YMA	10
7. RHEOLI PERFFORMIAD	49
8. Y FFRAMWAITH GWELLIANT.....	49
9. MANYLION CYSWLLT	51

1. AWDURDOD PARC CENEDLAETHOL ERYRI

1.1. Parc Cenedlaethol Eryri

Dynodwyd Parc Cenedlaethol Eryri ym 1951 o dan Ddeddf Parciau Cenedlaethol a Mynediad i Gefn Gwlad 1949.

Mae'r Parc Cenedlaethol yn ymestyn dros 213,200 hectar o gefn gwlad sy'n amrywio o fynyddoedd a gweundir i goetir ac arfordir. Mae tua 25,000 o bobl yn byw yn y Parc a chredir bod 10.5 miliwn yn ymweld â'r ardal bob blwyddyn.

Mae tua 59% o drigolion y Parc Cenedlaethol yn siarad Cymraeg.

1.2. Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri

Sefydlwyd Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri gan Ddeddf yr Amgylchedd 1995 fel awdurdod lleol un pwrpas. Mae ganddo'r pwrpasau canlynol yn ôl diffiniad y Ddeddf:

- Gwarchod a gwella'r harddwch naturiol, y bywyd gwyllt a'r dreftadaeth ddiwylliannol; a
- Hyrwyddo cyfleoedd i'r cyhoedd ddeall a mwynhau nodweddion arbennig y Parc (Cenedlaethol).

Erys y cyfrifoldeb am gynllunio, cadwraeth, rheoli tir, mynediad a hamdden â'r Awdurdod, ond nid yw'n gyfrifol am ofalu am yr henoed, ysgolion, priffyrdd, gwagio biniau ysbwriel a dyletswyddau eraill Awdurdod Lleol.

Â'r Ddeddf yn ei blaen i ddweud bod yn rhaid i Awdurdod y Parc Cenedlaethol feithrin lles economaidd a chymdeithasol cymunedau lleol yn y Parc Cenedlaethol er mwyn bodloni Pwrpasau'r Parciau Cenedlaethol ac i'r diben hwnnw bydd yn cydweithredu ag awdurdodau lleol a chyrrff cyhoeddus y mae eu swyddogaethau'n cynnwys hybu datblygiad economaidd a chymdeithasol o fewn ardal y Parc Cenedlaethol.

At hyn, o dan Ddeddf yr Amgylchedd 1995, yr Awdurdod yw'r awdurdod cynllunio lleol ar gyfer y Parc Cenedlaethol cyfan. Mae'r Awdurdod felly'n gyfrifol am gynhyrchu Cynllun Rheolaeth y Parc, y Cynllun Datblygu Lleol ac am benderfynu ceisiadau cynllunio.

3. GWELEDIGAETH

Mabwysiadodd yr Awdurdod weledigaeth ar gyfer y Parc ym mis Rhagfyr 2009 yn dilyn ymgynghoriad allanol helaeth â'r cyhoedd a'n rhanddeiliaid allweddol. Mae'r weledigaeth ar gyfer y Parc (yng Nghynllun Rheolaeth y Parc) fel a ganlyn:

Erbyn 2035, bydd Eryri'n parhau i fod yn dirlun a warchodir, yn cael ei ddiogelu a'i wella i ddarparu amgylchedd naturiol gyfoethog ac amrywiol; yn rhoi buddiannau cymdeithasol, economaidd a lles yn genedlaethol ac yn rhyngwladol.

Cyflenwir pwrpasau'r Parc Cenedlaethol trwy economi amrywiol a ffyniannus sydd wedi addasu i heriau newid yn yr hinsawdd, wedi ei seilio ar adnoddau naturiol – nodweddion y tirlun, cyfleoedd i ddysgu a mwynhau, treftadaeth ddiwylliannol a naturiol. Gyda chymunedau dwyieithog bywiog a chynhwysol, bydd gweithio mewn partneriaeth wedi dangos y gellir cyflawni mwy trwy undod.

Bydd cymunedau wedi mabwysiadu datrysiadau arloesol mewn Byd sy'n newid - bydd economi carbon isel wedi cryfhau cysylltiad y preswylwyr â'r amgylchedd, gan roi gwell safon byw a sicrhau enw da Eryri fel Parc Cenedlaethol sy'n enwog yn rhyngwladol ac un o'r lleoedd i enaid gael llonydd.

4. DATGANIAD LLESIANT A'R EGWYDDOR

DATBLYGU CYNALIADWY

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) ("y Ddeddf") yn rhoi pwrpas cyffredin cyfreithiol rwymol, sef y saith nod lles. Y saith nod lles yw fel a ganlyn:

Cymru Lewyrchus	Cymru Gydnerth	Cymru Iachach	Cymru Fwy Cyfartal	Cymru o Gymunedau Cydlynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd- eang
--------------------	-------------------	------------------	-----------------------	----------------------------------	--	---

I'r Awdurdod, dyletswydd graidd y Ddeddf (dyletswydd llesiant) yw bod yn rhaid i ni bennu amcanion llesiant sy'n gwneud y gorau o'n cyfraniad tuag at gyflawni'r nodau llesiant a nodir uchod. Wrth wneud hynny, mae'n rhaid i ni gymryd pob cam rhesymol i gwrdd â'r amcanion llesiant hynny yn unol â'r egwyddor o ddatblygu cynaliadwy.

Dylai amcanion llesiant yr Awdurdod fod yn amcanion ar gyfer newid tymor hir. Byddwn yn cwrdd â'n hamcanion llesiant drwy gyfres o gamau a gall y camau gweithredu hyn fod yn rhai tymor byr, canolig neu hir ar gyfer newid, neu yn gyfuniad o'r rhain.

Mae amcanion llesiant yr Awdurdod wedi'u nodi yn Natganiad Llesiant yr Awdurdod 2021-26 ac maent hefyd wedi'u nodi yn Adran 6 y ddogfen hon. Maent yn cael eu gosod allan yn y fath fodd fel eu bod yn dangos yn glir sut mae pob un ohonynt yn berthnasol i bob un o'r saith nod llesiant. O dan yr amcanion llesiant unigol, ceir gyfres o gamau sydd angen eu cyflawni ac mae'r rhain unwaith eto wedi eu hasesu'n unigol o ran sut y maent yn berthnasol i bob un o'r saith nod llesiant. Bydd y camau sydd i'w cymryd fel y nodir uchod ac yn Adran 5 yn cael eu cefnogi gan Raglen Waith fanwl yr adroddir arni ac a archwilir gan yr Awdurdod yn rheolaidd drwy gydol y flwyddyn.

Mae cefnogi'r nodau llesiant yn ddyletswydd gyfochrog y mae'n rhaid i bob corff cyhoeddus ei chyflawni drwy ddatblygu cynaliadwy. Gweler isod fanylion pellach ynghylch yr hyn a olygir gan ddatblygu cynaliadwy.

Bydd angen gweithredu i gwrdd â'n hamcanion llesiant mewn modd cynaliadwy. Mae datblygu cynaliadwy yn golygu pum gofyniad allweddol, sef:

- Tymor Hir** - pwysigrwydd cydbwyso anghenion tymor byr gyda'r angen i ddiogelu'r galli i gwrdd ag anghenion tymor hir, yn enwedig lle mae'r pethau a wneir i gwrdd ag anghenion tymor byr yn gallu cael effeithiau tymor hir niweidiol.

2. **Integreiddio** - sut y gall ein nodau llesiant effeithio ar bob un o'r nodau llesiant, sut y gall y nodau llesiant effeithio ar ei gilydd neu ar nodau llesiant cyrff cyhoeddus eraill, yn enwedig lle y gallai camau a gymerwyd gennym i gyfrannu at gwrdd ag un amcan fod yn niweidiol o ran cwrdd ag un arall.
3. **Cynnwys** - pwysigrwydd cynnwys pobl eraill sydd â diddordeb mewn cyflawni'r nodau llesiant, ac i sicrhau bod yr unigolion hynny yn adlewyrchu amrywiaeth poblogaeth Cymru neu ardal ddaearyddol yr Awdurdod.
4. **Cydweithio** - Gallai gweithredu ar y cyd gydag unrhyw unigolyn (neu'r modd y mae gwahanol rannau o'r Awdurdod yn gweithredu gyda'i gilydd) gynorthwyo'r Awdurdod i gyflawni ei nodau llesiant, neu gynorthwyo corff arall i gyflawni ei amcanion.
5. **Atal** - i ystyried sut y gall defnyddio adnoddau i atal problemau rhag digwydd, neu waethygu, gyfrannu at gwrdd â nodau llesiant yr Awdurdod, neu amcanion corff arall.

Ar ôl asesu gofynion datblygu cynaliadwy gydag amcanion llesiant yr Awdurdod, mae'n ymddangos bod datblygu cynaliadwy yn rhan annatod o'n hamcanion llesiant, a nodir manylion pellach isod:

Tymor Hir: Mae pob un o nodau llesiant yr Awdurdod yn cwmpasu dyheadau tymor hir yr Awdurdod, yn benodol sut y byddwn fel Awdurdod yn cynnal ein busnes yn y dyfodol ac ethos ein ffordd o feddwl. Mae hyn yn cynnwys mwy o gydweithio gyda'n rhanddeiliaid, mwy o ymwybyddiaeth o fanteision iechyd y Parc Cenedlaethol i bobl yn gyffredinol, heriau newid yn yr hinsawdd, grymuso ein cymunedau tra'n cydnabod bod rhaid i'r Awdurdod barhau i weithredu o fewn yr adnoddau ariannol llai sydd ar gael iddo.

Integreiddio: Mae rhai o'n hamcanion llesiant yn cael mwy o effaith ar nodau llesiant unigol nag eraill. Fel rhan o'r broses o fabwysiadu ein hamcanion llesiant, ystyriodd yr Awdurdod sut maent yn cwrdd â'r nodau llesiant, a nodir y rhain nid yn unig mewn perthynas â phob un o'r amcanion llesiant ond hefyd ar gyfer y camau gweithredu tymor byr a thymor canolig penodol sy'n gysylltiedig ar hyn o bryd â'n amcanion llesiant.

Cynnwys: Mae'r rhan fwyaf o'n hamcanion llesiant yn cynnwys pobl eraill. Trwy gyfathrebu'n effeithiol ac ehangu dealltwriaeth y cyhoedd ar bynciau mor amrywiol â'r heriau a wynebwr gan Eryri wrth ymateb i newid hinsawdd, mynd i'r afael ag unrhyw effeithiau negyddol hamdden tra'n gwella dealltwriaeth o'n treftadaeth ddiwylliannol, disgwylir y bydd cyfathrebu o'r fath yn adlewyrchu poblogaeth Cymru. Yn yr un modd bydd sicrhau bod ein cymunedau'n gydnerth yn wyneb yr heriau y maent yn eu hwynebu wrth gwrs yn ymwneud nid yn unig â phoblogaeth ardal ddaearyddol yr Awdurdod ond hefyd boblogaeth Cymru gyfan, gan mai dim ond trwy gynnwys pawb ym mhopeth rydym yn ei wneud y gallwn fod yn llwyddiannus yn y pen draw. Mae ein hamcan Ffyrdd Cydnerth o weithio, er nad yw'n cynnwys pobl eraill yn uniongyrchol, yw'r amcan sy'n sicrhau bod uchelgeisiau hirdymor yr Awdurdod yn parhau i fod yn gyraeddadwy.

Cydweithio: Fel Awdurdod Parc cymharol fach, mae Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri bob amser wedi cydnabod y manteision sylweddol a geir drwy gydweithio ag eraill a thrwy weithio mewn partneriaeth barhaus. Erbyn hyn, mae'r ffordd hon o feddwl wedi treiddio i mewn i ffabrig yr Awdurdod a'i staff, ac nid yw'n syndod bod ein holl amcanion llesiant yn golygu cydweithio. Bydd ein holl amcanion llesiant yn cynnwys cymysgedd o gydweithio mewnol ac allanol.

Atal: Ni ddylai fod yn syndod bod atal yn elfen ganolog o amcanion llesiant yr Awdurdod, o ystyried ein pwrpasau statudol. Trwy gynnwys ein cymunedau ac eraill yng ngwaith yr Awdurdod; trwy gyfathrebu'n effeithiol o ran y cyfleoedd go iawn sydd gan y Parc Cenedlaethol i'w cynnig; drwy sicrhau ein bod yn cynnig amodau ffafriol ar gyfer adfer cynefinoedd; drwy gymryd y camau gweithredu hyn, a rhai eraill, yn awr, gallwn ddechrau ar y broses o addasu i heriau newid yn yr hinsawdd. Os nad yw adnoddau'n cael eu defnyddio'n awr i ymdrin â'r materion hyn, mae perygl gwirioneddol y bydd yr heriau sy'n wynebu cenedlaethau'r dyfodol yn anorchfygol.

Mae amcanion llesiant yr Awdurdod wedi'u nodi yn Adran 5. Mae cynnydd ar weithredu ei amcanion llesiant yn cael ei adolygu'n rheolaidd gan Bwyllgor Perfformiad ac Adnoddau'r Awdurdod. Mae'r ddogfen hon, sef Adroddiad Blynnyddol yr Awdurdod, yn cael ei hystyried gan yr Awdurdod ar ôl i'r flwyddyn ariannol ddod i ben ac mae'n rhoi trosolwg o'r cynnydd a wnaed yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.

5. GOSOD AMCANION LLESIANT YR AWDURDOD

Yn 2018-19 cyfunodd Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri ei amcanion gwella yn ei Gynllun Corfforaethol (datganiad llesiant) a chynhyrchodd un ddogfen. Roedd y dull hwn yn gyson ar draws y tri Awdurdod Parc Cenedlaethol ac fe'i cefnogir gan ac fe'i archwiliwyd gan Archwilio Cymru.

Trwy'r adroddiad "Gwerthfawr a Chydnerth" ym mis Gorffennaf 2018, a oedd ar y pryd yn nodi blaenoriaethau Llywodraeth Cymru ar gyfer Tirweddau Dynodedig Cymru, roedd yn ofynnol i amcanion llesiant yr Awdurdod fodloni'r 10 thema drawsbynciol.

Mae hwn bellach wedi'i ddisodli gan Lythyr Cylch Gwaith Llywodraeth Cymru, ac asesir cynnydd o ran cyrraedd y targedau a nodir ynddo yn rheolaidd fel rhan o'r adroddiadau ar gynnydd y Rhaglen Waith Gorfforaethol i'r Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau yn ogystal ag i'r Awdurdod yn flynyddol.

Roedd datgymhwysiad Mesur Llywodraeth Leol 2009 yn caniatáu i'r Awdurdod fabwysiadu amcanion tymor hwy a oedd yn hwyluso gwell aliniad rhwng gwaith yr Awdurdod a Chynllun Rheoli'r Parc, y Cynllun Datblygu Lleol, mecanweithiau adrodd a sefydlu amcanion realistig a CAMPUS ar gyfer rhaglenni gwaith blynnyddol.

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 yn nodi bod yn rhaid i'r Awdurdod gyflawni datblygu cynaliadwy ac wrth wneud hynny mae'n rhaid iddo osod a chyhoeddi amcanion ("amcanion llesiant") sydd wedi'u cynllunio i wneud y mwyaf o'i gyfraniad tuag at gyflawni pob un o'r nodau llesiant, a chymryd pob cam rhesymol (wrth arfer ei swyddogaethau) er mwyn cyflawni'r amcanion hynny.

Mae'n ofynnol i'r Awdurdod adlewyrchu'r pwrpasau a'r dyletswyddau o dan Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 1995.

Yn 2019 cytunodd yr Aelodau ar yr angen i adolygu amcanion yr Awdurdod i sicrhau eu bod yn adlewyrchu ac yn cyd-fynd yn well â'r blaenoriaethau a nodwyd yn y dogfennau a nodir uchod ac yn darparu ar gyfer blaenoriaethau Llywodraeth Cymru ar gyfer tirweddau dynodedig Cymru.

Mabwysiadwyd amserlen gan yr Awdurdod i fabwysiadu amcanion llesiant a strategol newydd ar gyfer y cyfnod 2021-26.

Cynhaliwyd cyfres o sesiynau ymgysylltu wedi'u hwyluso gan Aelodau a/neu staff drwy gydol 2020 pryd y nodwyd meysydd allweddol. Daeth tair prif thema i'r amlwg, dwy yn wynebu allan ac un yn wynebu i mewn. Yn unol â'r tair prif thema, datblygwyd pum is-thema arall er mwyn canolbwyntio ar:

AMGYLCHEDDAU CYDNERTH:

1. Gwellu rheolaeth hamdden ac unrhyw effeithiau negyddol hamdden,
2. Ymateb i heriau newid hinsawdd,
3. Gwellu rheolaeth a dealltwriaeth o'n treftadaeth ddiwylliannol,
4. Mynd i'r afael â heriau a chyfleoedd senarios / amgylchiadau perthnasol i reoli tir ar ôl Brexit, a
5. Mynd i'r afael â'r dirywiad mewn natur.

CYMUNEDAU CYDNERTH:

1. Cynnal a chynyddu ansawdd bywyd trigolion,
2. Cefnogi pobl ifanc,
3. Hyrwyddo twristiaeth gynaliadwy i ychwanegu gwerth at gymunedau lleol,
4. Hyrwyddo a chefnogi'r Gymraeg yn weithredol, a
5. Datblygu economi leol sy'n cefnogi'r dynodiad a'r rheolaeth o Eryri fel Parc Cenedlaethol.

FFYRDD CYDNERTH O WEITHIO:

1. Datblygu gweithlu medrus,
2. Datblygu a hyrwyddo arfer gorau,
3. Gweithio mewn partneriaeth yn effeithiol,
4. Moderneiddio trefniadau llywodraethu, a
5. Cynnal a gwellu dealltwriaeth a chefnogaeth cymunedau lleol i waith y Parc Cenedlaethol.
6. Cydbwyso Adnoddau ac Ymdrechion yr Awdurdod*

Yn ystod haf 2020, cynhaliodd yr Awdurdod ymgynghoriad anffurfiol cychwynnol gyda rhanddeiliaid i bennu a oedd y themâu cychwynnol yn adlewyrchu'r amcanion a gweledigaeth Awdurdod y Parc Cenedlaethol tra'n defnyddio'r adnoddau sydd ar gael yn y ffordd fwyaf cynaliadwy. Roedd yr adborth yn cadarnhau'r themâu ac yn cynnig awgrymiadau ar gyfer newidiadau a gwelliannau pellach.

Cynhaliwyd ymgynghoriad ffurfiol ddiwedd 2020 cyn sesiynau Aelodau/Staff pellach i drafod, ystyried a datblygu amcanion llesiant drafft terfynol a Rhaglen Waith Gorfforaethol.

Newidiodd sefyllfa'r Awdurdod fel pob sector arall yn ddramatig oherwydd yr angen i ddiogelu iechyd y cyhoedd yn erbyn pandemig Covid-19 a'r gofynion i ymdrin â'r bygythiad i gymdeithas. Yn unol â hynny, roedd hyn yn golygu bod angen newidiadau i Flaenoriaethau Gwasanaeth yr Awdurdod ac i rai elfennau o'r amcanion llesiant eu hunain er mwyn galluogi'r Awdurdod i ganolbwyntio ymdrechion ac adnoddau ble mae eu hangen.

Er ei fod wedi'i gynllunio'n wreiddiol i adolygu Amcanion Llesiant yr Awdurdod yn 2025 gyda'r bwriad o'u mabwysiadu erbyn mis Ebrill 2026, rhoddodd yr Awdurdod gymeradwyaeth ar yr 11eg o Fehefin 2025 i ymestyn yr amcanion presennol am flwyddyn i 2027. Byddai hyn yn caniatáu i ganlyniadau cyffredinol Cynllun Eryri ac Amcanion Llesiant yr Awdurdod gael eu halinio. Bydd hyn yn caniatáu i'r canlyniadau a'r blaenoriaethau hirdymor a nodir yng Nghynllun Eryri gael eu cyfieithu i amcanion sefydliadol yr Awdurdod, gan sicrhau un cyfeiriad strategol cydlynol.

Gellir gwneud sylwadau ar hwn neu fersiynau ar gyfer y dyfodol o'r Adroddiad Blynyddol trwy anfon e-bost at Bethan.Hughes@eryri.llyw.cymru neu yn ysgrifenedig at Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri, Swyddfa'r Parc Cenedlaethol, Penrhyndeudraeth, Gwynedd LL48 6LF.

Mae'r Amcanion Llesiant a fabwysiadwyd gan yr Awdurdod wedi'u nodi'n llawn yn Adran 6 y ddogfen hon ynghyd â chrynodeb o werthusiad o gynnydd ar gyfer blwyddyn ariannol 2025/26.

*Ychwanegwyd Cydbwyso Adnoddau ac Ymdrechion yr Awdurdod at Amcanion Llesiant yr Awdurdod o 2024 ymlaen yn dilyn adolygiad o'r Amcanion Llesiant a'r sefyllfa ariannol heriol sy'n wynebu'r Awdurdod.

6. AMCANION LLESIANT YR AWDURDOD GYDA GWERTHUSIAD CRYNO O'R CYNNYDD A WNAED HYD YMA

AMGYLCHEDDAU CYDNERTH	Llewyrchus	Cydnerth	Iachach	Mwy Cyfartal	Cymunedau Cydlynus	Diwylliant Bywiog	Cyfrifol ar lefel fyd-eang
Byddwn yn cyflawni hyn drwy:							
AC1 Wella rheolaeth hamdden ac unrhyw effeithiau negyddol hamdden	✓	✓	✓		✓		✓
AC2 Ymateb i heriau newid yn yr hinsawdd	✓	✓	✓	✓	✓		✓
AC3 Wella rheolaeth a dealltwriaeth o'n treftadaeth ddiwylliannol	✓			✓	✓	✓	✓
AC4 Mynd i'r afael â heriau a chyfleoedd senarios rheoli tir ar ôl Brexit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AC5 Mynd i'r afael â'r dirywiad mewn natur		✓	✓				✓

AC1 – Gwella rheolaeth hamdden ac unrhyw effeithiau negyddol hamdden

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Gweithredu Ymgyrch Gyfathrebu Gwynedd ac Eryri ar yr Economi Ymweld Cynaliadwy.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1, 2: Rydym wedi lleihau effeithiau parcio a thrafnidiaeth ar yr amgylchedd a'r dirwedd <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.4)</i>	Mae gwaith wedi parhau gyda thîm Eryri Mynyddoedd a Môr i hyrwyddo diogelwch yn yr awyr agored yn ystod tymor y gaeaf gan hefyd hyrwyddo cyfrannu wrth ymweld â'n trefi a'n pentrefi.	Parhau i fonitro data ar gyfer unrhyw dueddiadau. Parhau i weithio mewn partneriaeth i gryfhau negeseuon.
AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>	Mae'r paratoadau ar gyfer y prif dymor ymwelwyr wedi dechrau ac mae prif adrannau cyfathrebu	Dylid rhoi ystyriaeth bellach i'r ffordd orau o ddogfennu a chasglu

	Cyngor Gwynedd a Chyngor Conwy wedi cytuno i gymryd rhan mewn cyfarfodydd rheolaidd ar gyfer Haf 2026 i gydweithio'n effeithlon a chryfhau ein negeseuon ar gyfer y rhanbarth.	data ar effeithiau amgylcheddol negyddol defnyddio cerbydau a phroblemau parcio er mwyn llywio gwaith yn y dyfodol.
--	--	---

Darpariaeth well ar gyfer ymgysylltu â'r cyhoedd ym Mhen y Pass drwy uwchraddio cyfleusterau ymwelwyr a dehongli: Cwblhau a gosod gwelliannau i ddehongli ym Mhen y Pass.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1, 2: Rydym wedi lleihau effeithiau parcio a thrafnidiaeth ar yr amgylchedd a'r dirwedd <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.4)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>	Cwblhawyd y dylunio a'r gwaith gosod/sefydlu.	Cwblhawyd.

Monitro niferoedd ymwelwyr drwy osod offer cyfri pobl i sefydlu effaith defnyddwyr ar draws y Parc Cenedlaethol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2)</i> AC1, 2: Rydym wedi lleihau effeithiau parcio a thrafnidiaeth ar yr amgylchedd a'r dirwedd <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.4)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>	Wedi'i gwblhau. Mae'r adroddiad ar gael ar wefan Parc Cenedlaethol Eryri.	Parhau i fonitro data am unrhyw dueddiadau. Cyhoeddi adroddiad blynyddol.

Nodi a meintioli gwaith mynediad i liniaru effeithiau pwysau pobl ac adolygu'n flynyddol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2) AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)	Mae cyfarfodydd rheolaidd rhwng Pennaeth y Gwasanaeth Wardeiniaid, Rheolwr Mynediad a Llesiant, Uwch Wardeiniaid a'r Swyddog Prosiect Mynediad wedi'u sefydlu i adnabod, cynllunio a blaenoriaethu gwaith a phrosiectau mynediad canolig i fawr ar draws y Parc. Yn ogystal, mae prosiectau a gwaith llai yn cael eu harwain yn lleol gan Wardeiniaid Ardal yn eu cynlluniau lle unigol.	Gweithredu parhaus.

Cynhyrchu Strategaeth Ymgysylltu ar gyfer gwaith llwybrau troed yn Eryri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Byddwn wedi datblygu a gweithredu egwyddorion a throthwyon arweiniol mewn perthynas ag effeithiau ymwelwyr ar yr amgylchedd a'r dirwedd (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.1) AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2) AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)	Mae gwaith sylweddol eisoes wedi'i wneud ond nid ar gyfer Strategaeth lawn. Rhagwelir y bydd drafft o Strategaeth Llwybrau yn cael ei gyflwyno i'r Tîm Arweinyddiaeth yn yr Hydref ac i'r Gweithgor Aelodau ym mis Rhagfyr. Cynhelir cyfnod ymgynghori cyn ei gyflwyno'n derfynol i'r Aelodau ym mis Ebrill 2027.	Drafft i'w ystyried gan Weithgor yr Awdurdod erbyn Rhagfyr 2026.

Cynhyrchu canllawiau ar gyfer gwneud gwaith llwybrau mynediad yn Eryri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Byddwn wedi datblygu a gweithredu egwyddorion a throthwyon arweiniol mewn perthynas ag effeithiau ymwelwyr ar yr amgylchedd a'r dirwedd (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.1)	Bydd gwaith yn cael ei gynnwys fel rhan o'r Strategaeth Ymgysylltu uchod.	Bydd hyn yn cyd-fynd â'r Strategaeth Ymgysylltu y cyfeirir ati uchod. Mae angen y ddau erbyn mis Rhagfyr 2026.

AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>		
--	--	--

Sicrhau fod llwybrau a hyrwyddir yn cael eu harolygu, eu cynnal a'u gwella'n rheolaidd pan fo angen.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>	Mae'r gwaith yn parhau trwy waith Wardeiniaid Ardal a'r Swyddog Cymorth Wardeiniaid. Mae llwybrau a hyrwyddir yn cael eu hystyried o fewn y Strategaeth Llwybrau ac mae gwaith yn parhau ar hyn. Bydd adroddiadau'n cael eu cyflwyno i'r Tîm Arweinyddiaeth ac Aelodau yn ddiweddarach yn 2026.	Gweithredu parhaus.

Wardeniaid Ardal i weithio gyda chymunedau a phartneriaid i nodi a manteisio ar gyfleoedd i ddarparu ystod o lwybrau a hyrwyddir ar gyfer galluoedd amrywiol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Rydym wedi sicrhau bod llwybrau'r ucheldir yn cael eu cynnal a'u cadw'n dda i reoli effeithiau erydiad a blaenoriaethu gwaith yn seiliedig ar nifer y defnyddwyr llwybrau troed <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.2)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>	Mae'r gwaith yn barhaus ac yn cael ei flaenoriaethu yn rhaglenni gwaith y Wardeiniaid Ardal.	Gweithredu parhaus.

Gweithio ar draws yr Awdurdod i integreiddio rhaglenni gwaith a datblygu Cynlluniau Ardal.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1, 2: Rydym wedi lleihau effeithiau parcio a thrafnidiaeth ar yr amgylchedd a'r dirwedd <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.4)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i> AC1: Gan ddefnyddio'r strategaeth marchnata brand fel sylfaen, byddwn wedi datblygu cynllun a rennir gyda phartneriaid ar y wybodaeth a ddarparwn i ymwelwyr, gyda phwyslais ar y Rhinweddau Arbennig a newid ymddygiad <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.3)</i>	Mae gan bob Warden gynllun ardal sy'n cael ei arolygu'n rheolaidd gan yr Uwch Wardeniaid. Anogir y Wardeniaid i gydweithio ag adrannau eraill ar brosiectau. Enghraifft o gydweithio yw gwaith prosiect natur Tirweddau Cynaliadwy Lleoedd Cynaliadwy a ariennir gan grant Llywodraeth Cymru gyda'r Gwasanaeth Cadwraeth, Coed ac Amaeth.	Gweithredu parhaus.

Adolygu, mabwysiadu a gweithredu Strategaeth Gyfathrebu'r Awdurdod ar gyfer 2026-2030.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1: Byddwn wedi datblygu a gweithredu egwyddorion a throthwyon arweiniol mewn perthynas ag effeithiau ymwelwyr ar yr amgylchedd a'r dirwedd <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.1)</i> AC1: Rydym wedi lleihau unrhyw effeithiau negyddol gweithgareddau hamdden <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.5)</i>	Mae'r gwaith wedi mynd rhagddo a bydd Strategaeth ddrafft yn cael ei chyflwyno i'r Tîm Arweinyddiaeth ddiwedd yr haf. Bydd Strategaeth derfynol yn cael ei chyflwyno i'r Awdurdod yn ystod cyfarfod mis Medi 2026.	Cyflwyno'r Strategaeth Gyfathrebu i'w chymeradwyo gan yr Awdurdod ym mis Medi 2026.

AC2 – Ymateb i heriau newid yn yr hinsawdd

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Sicrhau gweithrediad y polisiau CDLI cyfredol sy'n cyfrannu at liniaru newid yn yr hinsawdd.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC1, 2: Rydym wedi lleihau effeithiau parcio a thrafnidiaeth ar yr amgylchedd a'r dirwedd <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A1.4)</i> AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1)</i> AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2)</i>	Roedd lliniaru newid hinsawdd yn ystyriaeth wrth baratoi llawer o'r CDLI presennol, gan gynnwys strategaeth aneddiadau (lle mae tai'n cael eu datblygu), lliniaru llifogydd, a chynhyrchu ynni adnewyddadwy. Cyflwynir Adroddiad Monitro Blyneddol (AMB) o gynnydd holl bolisiau'r CDLI i'r Aelodau ac yna Llywodraeth Cymru bob mis Hydref, ac mae hwn wedi dod i'r casgliad bod y polisiau hyn wedi'u cydymffurfio'n fras. Mae'r maes polisi hwn wedi esblygu'n sylweddol yn ystod y blyneddau diwethaf, a bydd hyn yn codi sawl mater pwysig yn adolygiad y CDLI yn 2026.	I'w symud ymlaen ymhellach yn yr adolygiad o'r CDLI.

Effeithlonrwydd ynni a lleihau ôl troed carbon adeiladau'r Awdurdod i fod yn rhan annatod o'r Cynllun Rheoli Asedau newydd (CRA - i'w fabwysiadu o fis Rhagfyr 2024) ac yn cyd-fynd â thargedau Ffyniant i Bawb Cymru - Ystâd Gyhoeddus Carbon Isel. Cynnal adolygiad o'r Portffolio Asedau gyda'r Is-grŵp Asedau gydag argymhellion i'w hystyried gan yr Awdurdod llawn, ac unrhyw asedau dros ben i'w hystyried ar gyfer gwaredu/trosglwyddo perchnogaeth.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1)</i>	Mae gwaith wedi mynd rhagddo ar Bolisi, Strategaeth a Chynllun Rheoli Asedau ar gyfer 2026-2031, ar gyfer yr Awdurdod. Rhagwelir y bydd y ddogfen yn barod i'w chyflwyno i'r Is-grŵp Rheoli Asedau i'w hystyried ym mis Ebrill, cyn cael ei chyflwyno i'r Aelodau yng nghyfarfod yr Awdurdod ym mis Mehefin 2026.	Parhau gyda'r gwaith yn y flwyddyn ariannol nesaf.

Adolygu Cynllun Gweithredu Strategaeth Garbon Eryri ac ailgyflwyno i'r Aelodau i roi'r wybodaeth ddiweddaraf am unrhyw ddiweddariadau/gwelliannau.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1</i>) AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2</i>)	Sefydlwyd is-grŵp swyddogion i roi gwell arweiniad i raglen waith y Swyddog Carbon o ran lleihau defnydd carbon yr awdurdod. Yn dilyn yr is-grŵp swyddogion, cytunwyd ar restr o gamau gweithredu ar gyfer y Swyddog Carbon, gan gynnwys olrhain defnydd fflyd lwyd a threialu ffurflenni allyriadau cadwyn gyflenwi Llywodraeth Cymru.	Ymgorffori'r gwaith yn y Cynllun Gweithredu Carbon Isel.

Datblygu Cynllun Gweithredu Carbon Isel ar gyfer Eryri, gan sicrhau bod hyn yn cynnwys ymrwymiad i:
Amcanion carbon isel yn y CDLI a Chynllun Eryri,
Cynhyrchu Strategaeth Goed a Choetiroedd; a
Chynhyrchu Strategaeth Mawndiroedd.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1</i>) AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2</i>)	Mae Asesiad Risg wedi'i baratoi ar y cyd â rhanddeiliaid a chymunedau am y tro cyntaf. Bydd ymchwil academiaidd bellach yn mynd i mewn i'r Asesiad Risg, gan gydweithio â myfyriwr PhD o Brifysgol Bangor. Mae gwaith ar y Strategaeth Addasu ar y gweill. Bydd y Swyddog Carbon yn parhau i roi mewnbwn a hwyluso sgysiau ar gyfer adrannau newid hinsawdd CDLI Eryri a Chynllun Eryri.	Gweithredu parhaus.

Sicrhau bod yr Awdurdod yn parhau i fod wedi ymrwymo i egwyddorion 'Ras i Sero', drwy fabwysiadu rôl arweiniol ac eiriolaeth gref yn y frwydr yn erbyn newid hinsawdd – gan gynnwys ymrwymo i'r 5 prif addewid sydd wedi'u cynnwys yn y 'Ras i Sero'. Gweithio gydag NPUK/NPP ar negeseuon strategol am newid hinsawdd.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1</i>)	Ynghyd â'r 2 ffrwd waith blaenorol, mae hyn yn rhan o'r rhaglen waith parhaol ar gyfer y Swyddog Carbon.	Gweithredu parhaus.

AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2</i>)		
--	--	--

AC3 – Gwella rheolaeth a dealltwriaeth o'n treftadaeth ddiwylliannol

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Datblygu a mabwysiadu Strategaeth Treftadaeth Ddiwylliannol i'r Awdurdod.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3</i>)	Mae gwaith ymgysylltu o fewn yr Awdurdod wedi'i gwblhau a blaenoriaethau ar gyfer y Strategaeth wedi'u llunio. Bydd y gwaith yn parhau wrth adolygu Cynllun Eryri. Cyflwynir drafft i'r Tîm Arweinyddiaeth ym mis Gorffennaf 2026 ac i'r Grŵp Gwaith Aelodau yn yr Hydref.	Gwaith i'w gwblhau erbyn Hydref 2026.

Sicrhau fod Rhaglen Waith Cynllun Partneriaeth Tirwedd y Carneddau ar gyfer 2024/25 wedi'i chwblhau mewn pryd i sicrhau bod y Prosiect yn parhau i fod ar y trywydd iawn i'w gwblhau erbyn 2025. Paratoi adroddiad diweddarau i'r Aelodau.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi	Cwblhawyd y prosiect yn llwyddiannus. Bydd swyddogion yn cyflwyno adroddiad cwblhau terfynol gan gynnwys cynllun etifeddiaeth lawn i'r Gweithgor Aelodau yn 2026.	Cwblhawyd.

datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3</i>)		
---	--	--

Datblygu a chyflawni prosiect Treftadaeth Ddiwylliannol Harlech ac Ardudwy gyda chyllid y Loteri a ddyfarnwyd.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3</i>)	Penderfynwyd cyflawni'r prosiect o fewn cwmpas cyllid grant Tirweddau Cynaliadwy Lleodedd Cynaliadwy Llywodraeth Cymru. Cwblhawyd y Prosiect yn llwyddiannus.	Cwblhawyd.

Cyfrannu'n weithredol at raglen waith Cynllun Gweithredu Safle Treftadaeth y Byd Tirweddau Llechi Gogledd Orllewin Cymru.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2.</i>)	Mae swyddogion yn mynychu ac yn cyfrannu at strwythur rheoli Llechi Cymru. Cynhaliwyd dau ddigwyddiad ar y cyd yn llwyddiannus gyda Llechi Cymru ym Mhlas Tan y Bwlch, sef darlith "Pedoli'r Ponciau" a gweithdy blaenoriaethu marchnata. Mae swyddogion yn cydweithio â phartneriaid i ddiweddarau'r cynlluniau rheoli safle ar gyfer Adranau 4 (Chwareli Llechi Gorseddau a Thywysog Cymru, Rheilffordd a Melin -	Gweithredu parhaus.

A6.3)	Cwm Pennant a Chwmystradllyn), ac Adrannau 5 (Ffestiniog: ei Mwyngloddiau a'i Chwareli Llechi, 'dinas y llechi' a'r rheilffordd i Borthmadog gan gynnwys Plas Tan y Bwlch).	
--------------	---	--

Cyfrannu'n weithredol at raglen waith barhaus y Grŵp Amgylchedd Hanesyddol (GAH) dan arweiniad Cadw a'i weithgorau cysylltiedig, gan gynnwys Llesiant, Lliniaru Newid Hinsawdd, mawndiroedd a Threftadaeth Leol.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3</i>)	Y gwaith yn parhau yn llwyddiannus.	Gweithredu parhaus.

Cynnal a datblygu'r Ysgwrn fel amgueddfa a chanolfan ddiwylliannol o fri cenedlaethol a chyflwyno adroddiad blynyddol i'r Aelodau.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2.</i>)	Cyflwynwyd adroddiad blynyddol i'r Awdurdod ym mis Mehefin 2025. Cynhaliwyd rhaglen o ddigwyddiadau a'i chwblhau'n llwyddiannus drwy gydol haf 2025. Mae arddangosfa dros dro o Gadair yr Eisteddfod 1918 a gerfiwyd gan Eugene Vanfleteren wedi'i gosod ac wedi cael derbyniad da iawn, gan gynnwys sylw rhagorol yn y cyfryngau. Mae swyddogion yn gweithio ar y cais i	Gweithredu parhaus.

A6.3)	adnewyddu achrediad amgueddfa'r Ysgwrn i'w gyflwyno yn ystod Haf 2026.	
--------------	--	--

Yn dilyn cwblhau'r Cynllun Gwerthuso a Rheoli Ardaloedd Cadwraeth, cyflawni rhaglen barhaus o hyfforddiant sgiliau traddodiadol a fydd hefyd yn ategu Cynllun Gweithredu Safle Treftadaeth y Byd.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3</i>)	Mae rhaglen sgiliau traddodiadol ar waith ar gyfer 2026, gan weithio gyda chontractwyr lleol ac yn benodol mewn gwaith calch a ffensio pileri llechi. Mae'r galw'n parhau i fod yn uchel. Mae dwy brentisiaeth yn cael eu cwblhau, gan weithio mewn cydweithrediad â Grŵp Llandrillo Menai.	Gweithredu parhaus.

Cynllunio buddsoddiad newydd yn Ardal Gadwraeth Dolgellau, gan ehangu ar brosiectau blaenorol yn y dref. Cyflwyno cais i Gronfa Dreftadaeth y Loteri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC3: Rydym wedi cefnogi atgyweirio ac adfer adeiladau rhestredig, wedi cefnogi diogelu Henebion Rhestredig ac wedi datblygu a gweithredu prosiectau ar raddfa tirwedd sydd o fudd i'r amgylchedd hanesyddol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A6.1. A6.2. A6.3</i>)	Mae cyllid gan Lywodraeth Cymru wedi'i dderbyn i gynnal prosiect 18 mis i ddatgarboneiddio Dolgellau Hanesyddol. Mae rheolwr prosiect llawrydd wedi'i benodi. Mae adeiladau wedi'u cadarnhau, grantiau wedi'u cadarnhau ac mae prosiectau bellach yn mynd trwy'r broses gynllunio ac yn tendro am gontractwyr i gwblhau'r gwaith.	Cwblhau erbyn Mawrth 2027.

AC4 – Mynd i'r afael â heriau a chyfleoedd senarios rheoli tir ar ôl Brexit

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Cynorthwyo i ddatblygu a dylunio cynigion rheoli tir yn y dyfodol gyda Llywodraeth Cymru a Chyfoeth Naturiol Cymru, i sicrhau bod Eryri yn elwa o gynigion yn y dyfodol a bod nodau strategol Cynllun Eryri yn cael eu hadlewyrchu yng nghynigion y dyfodol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2</i>) AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)	Mae swyddogion wedi chwarae rhan flaenllaw yn natblygiad cynllun Ffermio Bro ac yn parhau i gynorthwyo gyda datblygiad y Cynllun Ffermio Cynaliadwy. Mae'r rhaglen waith ar fin symud ymlaen i Gam 2, sef datblygu'r haenau dewisol a chydweithredol. Mae Blwyddyn 1 wedi arwain at 50 o ffermydd (trwy 13 grŵp) wedi derbyn cyllid Ffermio Bro. Mae cynlluniau ar waith ar gyfer Blynnyddoedd 2 a 3 ac mae cyllidebau uwch wedi'u cadarnhau.	Gweithredu parhaus tan 2028.

Yn dilyn ymgynghoriad LIC, cynnal perthynas waith agos â'r sector tir i sicrhau bod gan yr Awdurdod ddealltwriaeth o oblygiadau parhaus effaith cynigion Cynllun Ffermio Cynaliadwy Cymru ar rinweddau arbennig Eryri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1</i>) AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2</i>) AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac hangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol anwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>)	Cynhaliwyd cyfarfod Cyswllt Amaethyddol ym mis Tachwedd 2025 gyda ffermwyr ac Undebau Amaethyddol. Cynhelir cyfarfodydd Undeb rheolaidd i drafod gweithredu Ffermio Bro.	Gwaith parhaus.

AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)		
---	--	--

Paratoi Adroddiad Blynyddol ar Gynllun Ffermio Bro.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC2, 4: Mae allyriadau carbon Parc Cenedlaethol Eryri yn cael eu lleihau (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.1</i>) AC2, 4: Rydym wedi diogelu a chynyddu faint o garbon sy'n cael ei storio yn Eryri (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A3.2</i>) AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac hangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol anwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)	Mae rhaglen y cynllun yn edrych yn addawol iawn ar hyn o bryd, mae cyllideb lawn wedi'i dyrannu ac mae'r gwaith sylfaenol ar fin dechrau. Mae adroddiad ar allbynnau blwyddyn 1 wedi'i gyflwyno i Lywodraeth Cymru.	Gwaith parhaus tan 2028.

AC5 – Mynd i'r afael â'r dirywiad mewn natur

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Datblygu Cynllun Gweithredu yn seiliedig ar y Cynllun Gweithredu Adfer Natur: Mae'r Cynllun Gweithredu yn cael ei ddatblygu drwy Bartneriaeth Natur Eryri. Bydd swyddogion yn cyflwyno cynigion ar gyfer cynnwys Aelodau mewn cynllunio strategol ar gyfer adfer natur ym mis Medi 2026.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac hangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol anwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC5: Mae dirywiad bioamrywiaeth yn cael sylw trwy weithgareddau cynnal a chadw, adfer, ehangu a chysylltedd (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.2</i>) AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)	Cymeradwywyd drafft terfynol Cynllun Gweithredu Adfer Natur Eryri (CAN) 2026-2031 yng nghyfarfod yr Awdurdod ym mis Ebrill 2026. Mae'r CGAN yn cynnwys trosolwg o fioamrywiaeth a chynefinoedd Eryri, pwysau allweddol sy'n effeithio ar fioamrywiaeth a chynllun gweithredu cyffredinol gan gynnwys ffyrdd y gall grwpiau, sefydliadau, cymunedau ac unigolion helpu i adfer natur. Bwriedir i'r CGAN fod yn ddogfen ddeinamig i sicrhau y gellir gweithredu newidiadau yn ôl yr angen.	Mae hyn wedi cael ei raddio'n wyrdd, gan fod cam cyntaf y gwaith wedi'i gwblhau (mabwysiadu CGC). Fodd bynnag, mae angen gwaith sylweddol pellach i droi'r cynllun gweithredu cyffredinol yn rhaglen benodol o ymyriadau wedi'u hategu gan dystiolaeth data i lywio'r gwaith. Bydd hyn hefyd yn cynnwys gwaith cychwynnol ar nodi a datrys rhai bylchau data. Gwaith parhaus.

Parhau i ddarparu gwelliant bioamrywiaeth trwy'r broses rheoli datblygu a sicrhau cydymffurfiaid ag unrhyw ganllawiau sydd ar ddod a gyhoeddir gan Lywodraeth Cymru.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac hangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol anwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC5: Mae dirywiad bioamrywiaeth yn cael sylw trwy weithgareddau cynnal a chadw, adfer, ehangu a chysylltedd (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.2</i>)	Parhau i aros am ganllawiau gan Lywodraeth Cymru.	Monitro unrhyw gynnydd gan Lywodraeth Cymru.

AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)		
--	--	--

Unwaith y bydd canllawiau LIC wedi'u cyhoeddi, sicrhau bod Canllawiau Cynllunio Atodol ar fioamrywiaeth yn cael eu cynhyrchu i gefnogi'r broses Rheolaeth Datblygu.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac hangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol anwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC5: Mae dirywiad bioamrywiaeth yn cael sylw trwy weithgareddau cynnal a chadw, adfer, ehangu a chysylltedd (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.2</i>) AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)	Parhau i aros am ganllawiau gan Lywodraeth Cymru.	Monitro unrhyw gynnydd gan Lywodraeth Cymru.

Parhau i ddarparu prosiectau cymeradwy sy'n mynd i'r afael â nodau Cynllun Eryri a datblygu rhaglenni pellach.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC5: Mae dirywiad bioamrywiaeth cael sylw trwy weithgareddau cynnal a chadw, adfer, ehangu a chysylltedd (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.2</i>)	Cyflwynwyd adroddiad diweddar i gyfarfodydd y Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau ym mis Gorffennaf 2025 a mis Mawrth 2026 yn manylu ar yr holl brosiectau yr oedd yr Awdurdod yn eu datblygu, ceisiadau am gyllid grant sy'n aros am y canlyniad a phrosiectau sydd ar fin cychwyn.	Mae hwn wedi cael ei raddio'n wyrdd gan fod nifer o brosiectau cymeradwy wedi'u cwblhau'n llwyddiannus a bod cynnydd da wedi'i wneud gyda phrosiectau tymor hwy eraill. Fodd bynnag, mae angen gwaith sylweddol pellach i gysylltu'r prosiectau hyn â thystiolaeth ddogfenedig sy'n seiliedig ar ddata bod dirywiad bioamrywiaeth yn cael ei fynd i'r afael â hi. Parhau gydag adroddiadau diweddar ddwywaith y flwyddyn i fynd i'r afael â'r materion hyn.

AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)		
--	--	--

Symud ymlaen ag arolwg ledled y Parc Cenedlaethol o safleoedd Coed a Choetiroedd Hynafol (PAWS).		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
AC3, 4, 5: Rydym wedi cydlynu a gweithredu cynllun nwyddau cyhoeddus uchelgeisiol sy'n canolbwyntio ar gynnal, adfer ac ehangu cynefinoedd, rhywogaethau, nodweddion amgylcheddol hanesyddol a nwyddau cyhoeddus ehangach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.1</i>) AC5: Mae dirywiad bioamrywiaeth cael sylw trwy weithgareddau cynnal a chadw, adfer, ehangu a chysylltedd (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri A2.2</i>) AC2, 4, 5: Rydym wedi parhau i ehangu gweithredoedd cyfredol y Bartneriaeth i reoli a lleihau maint y rhywogaethau goresgynnol (<i>yn unol â Chynllun Eryri A4.2</i>)	Adroddiadau Coetiroedd Hynafol wedi'u cwblhau ar gyfer 16 safle (tua 133Ha). 20 pecyn o waith cyfalaf wedi'u cwblhau mewn 15 safle, gan gynnwys gwella ffiniau, rheoli rhywogaethau ymledol a choedlannau.	Gwaith parhaus.

CYMUNEDAU CYDNERTH	Llewyrchus	Cydnerth	Iachach	Mwy Cyfartal	Cymunedau Cydlynus	Diwylliant Bywiog	Cyfrifol ar lefel fyd-eang
Byddwn yn cyflawni hyn drwy:							
CC1 Cynnal a gwella ansawdd bywyd preswylwyr	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CC2 Cefnogi pobl ifanc	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CC3 Hyrwyddo twristiaeth gynaliadwy i ychwanegu gwerth i gymunedau lleol	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CC4 Hyrwyddo a chefnogi'r Gymraeg yn weithredol	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CC5 Datblygu economi leol sy'n cefnogi dynodiad a rheolaeth Eryri fel Parc Cenedlaethol	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

CC1 – Cynnal a gwella ansawdd bywyd preswylwyr

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Datblygu adnodd ar-lein fel rhan o'r wefan newydd sy'n ymwneud â gweithgareddau a llwybrau yn y Parc Cenedlaethol wedi'i dargedu a'i deilwra'n briodol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 4: Rydym wedi hyrwyddo a galluogi ystod amrywiol o weithgareddau sy'n gwella lles pobl (<i>yn unol â Chynllun Eryri B1.2</i>) CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2</i>)	Mae'r gwaith yn parhau mewn cydweithrediad rhwng gwasanaethau Cyfathrebu a Wardeiniaid. Ffocws wedi'i roi ar wefan yr Awdurdod a'r cyfryngau cymdeithasol i hyrwyddo llwybrau hygyrch.	Gweithredu parhaus.

Fel rhan o'r Strategaeth Gwirfoddolwyr yr Awdurdod ac mewn cydweithrediad â phartneriaid, parhau i ehangu cyfleoedd gwirfoddoli o fewn y Parc Cenedlaethol sy'n cynnwys gweithgareddau corfforol a diwylliannol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 4: Rydym wedi hyrwyddo a galluogi ystod amrywiol o weithgareddau sy'n gwella lles pobl (<i>yn unol â Chynllun Eryri B1.2</i>)	Sesiynau garddio wythnosol wedi'u sefydlu yn Yr Ysgwrn a Phlas Tan y Bwlch. Gwaith Ad-dalu Cymunedol parhaus yn yr Ysgwrn, mae'r grŵp yn ymweld dwy neu dair gwaith y mis. Diwrnodau gwirfoddoli corfforaethol misol gyda phrosiect Darpariaeth Effaith Weledol Eryri, Hotchief. Mae timau Warden Gwirfoddol De Eryri ac Yr Wyddfa yn dychwelyd am y tymor yn ogystal â chynllun gwirfoddoli Caru Eryri. Mae adroddiad blynyddol a gynhyrchwyd gan y Swyddog Gwirfoddoli a Llesiant yn rhoi mwy o fanylion am yr holl ddigwyddiadau a chyfleoedd.	Cwblhawyd.

Datblygu cyfleoedd gwirfoddoli ar gyfer grwpiau a dangynrychiolir, grwpiau agored i niwed a difreintiedig.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 4: Rydym wedi hyrwyddo a galluogi ystod amrywiol o weithgareddau sy'n gwella lles pobl (<i>yn unol â Chynllun Eryri B1.2</i>)	Mae adroddiad blynyddol a gynhyrchwyd gan y Swyddog Gwirfoddoli a Llesiant yn cydnabod cyfleoedd. Cynhaliwyd symposiwm ym mis Ionawr 2026 i ddechrau nodi a diffinio'r grwpiau targed yn well, er mwyn drafftio polisiau newydd ar gyfer fersiwn 2026 o Gynllun Eryri.	Gweithred parhaus.

Sicrhau bod cynllunio yn cymryd rôl ragweithiol wrth annog tai fforddiadwy trwy weithio gydag asiantaethau eraill yn y sector hwn, er mwyn ceisio cyflawni'r targed blynyddol a nodir yn y CDLI.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 4: Rydym wedi gweithio gyda phartneriaid i fynd i'r afael â materion sylfaenol a datblygu atebion arloesol i ddarparu tai fforddiadwy sy'n diwallu anghenion lleol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C3.1</i>)	Mae'r Awdurdod yn cyfrannu at ariannu Partneriaeth Galluogi Tai Gwledig yn ardal y Parc Cenedlaethol. Yn ystod y flwyddyn, cynhaliodd y Galluogwr arolygon o anghenion tai lleol yng Ngellilydan, Maentwrog a Llanfachreth, a bydd rhaglen o arolygon yn parhau. Mae'r Awdurdod hefyd yn gweithio i sicrhau ei fod yn gwneud y defnydd gorau o unrhyw symiau cymudo tai fforddiadwy a dderbynnir i gynorthwyo gyda darparu tai fforddiadwy i ddiwallu anghenion lleol o fewn ardal y Parc Cenedlaethol. Mae'r Awdurdod yn parhau i ariannu swyddog tai dan arweiniad y gymuned ym Mhenmachno. Mae'r Awdurdod hefyd wedi defnyddio symiau cymudo i ariannu Cynllun Prynu i Osod Cyngor Gwynedd sydd wedi galluogi prynu tair annedd, ac adnewyddu dwy annedd, sydd wedi arwain at gynnydd yn stoc y tai fforddiadwy. Mae'r Awdurdod yn negodi'n rheolaidd gyda Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig i sicrhau bod tai fforddiadwy yn cael eu darparu lle bo angen ac yn ddiweddar mae wedi sefydlu Partneriaeth Tai Eryri i gynnwys rhanddeiliaid wrth ddatblygu polisïau fel rhan o Gynllun Datblygu Lleol Eryri newydd i ymateb i heriau tai o fewn y Parc Cenedlaethol.	Mae hyn wedi cael ei raddio'n wyrdd, gan fod yr Awdurdod yn gwneud popeth o fewn ei awdurdodaeth a'i gylch gwaith i geisio mynd i'r afael â'r materion sylfaenol hyn. Fodd bynnag, mae problemau'n parhau gyda darparu tai fforddiadwy na all yr Awdurdod eu rheoli'n uniongyrchol, ac felly mae'r gwaith o annog a pherswadio partneriaid a rhanddeiliaid i nodi a chymryd camau cadarnhaol yn parhau. Gweithredu parhaus.

Yn dilyn penderfyniad gan yr Awdurdod i gadarnhau Canllawiau Erthygl 4 i reoli'r defnydd o dai fel ail gartrefi a llety gwyliau yn ardal Parc Cenedlaethol Eryri: Cynnal ymgynghoriad cyhoeddus ar gynnwys y Canllawiau Cynllunio Atodol yn ystod Gwanwyn 2025 ac ystyried y sylwadau a dderbyniwyd; Mabwysiadu Canllawiau Cynllunio Atodol fel ystyriaeth gynllunio i reoli'r defnydd o dai fel ail gartrefi a llety gwyliau; Daw Cyfarwydddeb Erthygl 4 i rym ar 1 Mehefin 2025; a Gweithredu Cyfarwydddeb Erthygl 4 yn effeithiol yn y broses Rheoli Datblygu.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC 4: Rydym wedi gweithredu mesurau yn y Cynllun Datblygu Lleol a Chanllawiau Cynllunio Atodol cysylltiedig sy'n annog datblygiadau newydd i gynnal neu wella datblygiad yr iaith Gymraeg <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1)</i> CC1, 2, 4: Rydym wedi gweithio gyda phartneriaid i fynd i'r afael â materion sylfaenol a datblygu atebion arloesol i ddarparu tai fforddiadwy sy'n diwallu anghenion lleol <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C3.1)</i>	Mae Cyfarwydddeb Erthygl 4 bellach yn cael ei gweithredu drwy'r broses Rheoli Datblygu.	Gweithredu parhaus i fonitro gweithrediad ac effeithiolrwydd.

Yn amodol ar dderbyn cyllid gan grant Tirweddau Cynaliadwy Mannau Cynaliadwy Llywodraeth Cymru ar gyfer 2025-27, parhau i ddarparu cyllid i gefnogi cymunedau ac economïau lleol drwy Gronfa Cymunedau Eryri (CCE) gan ganolbwyntio ar ddatgarboneiddio. Bydd ffenestr gyllido newydd ar gyfer 2025-26 yn agor a'i hyrwyddo cyn gynted ag y derbynnir cadarnhad o gyllid.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 4: Rydym wedi hyrwyddo a galluogi ystod amrywiol o weithgareddau sy'n gwella lles pobl <i>(yn unol â Chynllun Eryri B1.2)</i>	Cwblhawyd pob prosiect o fewn yr amserlen ac o fewn y gyllideb a neilltuwyd. Darparwyd cyllid i gefnogi amrywiol fentrau cymunedol yn amrywio o: cwblhau'r arolygon a'r cynlluniau angenrheidiol ar gyfer datblygu cynllun trydan dŵr cymunedol ar gyfer Cyngor Cymuned Dolwyddelan; gosod ffenestri panel gwydr eilaidd yn Llyfrgell/Sefydliad Harlech a Neuadd Goffa Ysbyty Ifan; beiciau trydan ac ategolion cysylltiedig ar gyfer pobl leol yn Gwallgofiaid CellB a Phartneriaeth Ogwen; gosod paneli solar a batri wrth gefn ar gyfer Neuadd Gellilydan; pwynt gwefru ar gyfer car cymunedol ar gyfer Pum Plwy	Cwblhawyd.

	Penllyn a mesurau i wella effeithlonrwydd ynni Neuadd Pantperthog a Neuadd y Parc. Bydd hysbysiad o geisiadau ar gyfer ffenestr ariannu 2026-27 yn dechrau ym mis Ebrill 2026.	
--	--	--

CC2 – Cefnogi pobl ifanc

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Aelodau i ystyried Maniffesto leuenctid drafft.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC2, 3, 4: Rydym wedi creu cyfleoedd i bobl ifanc fod yn llysgenhadon dros iaith a diwylliant yr ardal (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>)	Mae Swyddog Pobl Ifanc wedi'i benodi ac wedi dechrau yn ei swydd yn ddiweddar a bydd yn datblygu gwaith ar y Maniffesto leuenctid. Mae gwaith ar y cyd ag NPUK yn mynd rhagddo i geisio sicrhau cyllid tymor canolig er mwyn cynnal y cynllun.	Gweithredu parhaus.

Datblygu cynllun Ceidwaid Ifanc i sicrhau gwaith partneriaeth effeithlon, darparu cyfleoedd eang a dod o hyd i gyllid i gynnal y cynllun..		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC2, 3, 4: Rydym wedi creu cyfleoedd i bobl ifanc fod yn llysgenhadon dros iaith a diwylliant yr ardal (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>)	Mae Swyddog Pobl Ifanc wedi'i benodi ac wedi dechrau yn ei swydd yn ddiweddar a bydd yn datblygu gwaith ar y Maniffesto leuenctid. Mae gwaith ar y cyd ag NPUK yn mynd rhagddo i geisio sicrhau cyllid tymor canolig er mwyn cynnal y cynllun.	Gweithredu parhaus.

CC3 – Hyrwyddo twristiaeth gynaliadwy i ychwanegu gwerth i gymunedau lleol

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Gweithio gyda Chyngor Gwynedd a CBS Conwy i ddatblygu a gweithredu Cynllun Strategol Economi Ymweld Cynaliadwy Gwynedd ac Eryri. Parhau â gwaith y cynllun gweithredu a'r targedau a'r dangosyddion cysylltiedig.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2</i>) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafnidiaeth wyrddach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2</i>)	Mae'r Cynllun Gweithredu yn ei ail flwyddyn – mae targedau a dangosyddion yn cael eu datblygu ar y cyd trwy Bartneriaeth Economi Ymweld Gwynedd ac Eryri.	Mae hwn wedi cael ei raddio'n wyrdd gan fod y cynnydd disgwylidig wedi'i gyflawni ar y cynllun gweithredu. Fodd bynnag, mae datblygu atebion ar gyfer trafnidiaeth fwy gwyrdd yn fater cymhleth ac amlochrog, a fydd angen buddsoddiad o adnoddau pellach. Gweithredu parhaus.

Datblygu ac adolygu cyfleoedd i annog trafnidiaeth a theithio mwy gwyrdd drwy: Gweithio gyda TrC i ddatblygu cynllun darparu parcio a thrafnidiaeth Gogledd Eryri drwy'r Grŵp Cyflawni. Parhau i weithio gyda phartneriaid i fynd i'r afael â materion parcio a thrafnidiaeth yn ardal Nantgwynant. Parhau i hwyluso trafodaethau rhwng partneriaid i fynd i'r afael â materion parcio a thrafnidiaeth yn ardal Ogwen.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2</i>) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafnidiaeth wyrddach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2</i>)	Mae'r Cynllun Trafnidiaeth bellach yn cael ei reoli gan is-bwyllgor Trafnidiaeth Ranbarthol y Cyd-bwyllgor Corfforaethol sydd wedi datblygu Cynllun Trafnidiaeth Ranbarthol ar gyfer Gogledd Cymru. Mae Cadeirydd yr Awdurdod a Chyfarwyddwr Cynllunio a Phartneriaethau yn cynrychioli'r Awdurdod ar yr is-bwyllgor.	Fel y nodwyd uchod, mae datblygu atebion ar gyfer trafnidiaeth fwy gwyrdd yn fater cymhleth ac amlochrog. Mae hyn wedi'i raddio'n wyrdd gan fod yr Awdurdod yn cyfrannu cymaint ag y gall at waith yr is-bwyllgor Trafnidiaeth Ranbarthol. Fodd bynnag, mae hwn yn brosiect hirdymor dan arweiniad partneriaid sy'n amlwg angen buddsoddiad adnoddau hirdymor. Gweithredu parhaus.

Gweithio gyda TrC i ddatblygu Cynllun Cyflawni drwy Grŵp Cyflawni Gogledd Eryri a sefydlwyd yn 2023 i alluogi gwell gweithio mewn partneriaeth a blaenoriaethu a chyflawni prosiectau teithio a thrafnidiaeth gynaliadwy yn llwyddiannus.

Sicrhau bod adborth y gymuned wedi'i ystyried wrth ddatblygu'r cynllun.

Sicrhau ein bod yn cydweithio â thîm y CDLI fel rhan o broses y CDLI mewn perthynas â pholisïau sy'n gysylltiedig â pharcio a thrafnidiaeth.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2</i>) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafndiaeth wyrddach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2</i>)	Mae'r Grŵp Cyflawni bellach wedi dod i ben wrth i Drafnidiaeth Cymru gamu'n ôl. Bydd Is-bwyllgor Trafnidiaeth Ranbarthol y CJC yn arwain ar y gwaith hwn. Mae Cadeirydd a Chyfarwyddwr Cynllunio a Phartneriaethau APC Eryri wedi cael eu henwebu i eistedd ar yr Is-bwyllgor Trafnidiaeth.	Mae hwn wedi cael ei raddio'n wyrdd gan fod y camau gweithredu wedi'u cwblhau a bod gwaith y Grŵp Cyflawni wedi dod i ben. Fodd bynnag, nodwch y sylwadau ar y camau gweithredu uchod.

Parhau i ddatblygu cynllun Llysgenhadon Eryri.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2</i>) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafndiaeth wyrddach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2</i>) CC2, 3, 4: Rydym wedi creu cyfleoedd i bobl ifanc fod yn llysgenhadon dros iaith a diwylliant yr ardal (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>)	Mae modiwlau wedi'u cynhyrchu ar y cyd â Chyngor Gwynedd ar ran Mentro'n Gall ~ Twristiaeth Antur Glyfar a Chynaliadwy. Bydd modiwlau newydd ar brosiectau'r Carneddau a Fforest Law LIFE ar gael ar gyfer 2026 gyda'r rhaglen yn mynd o nerth i nerth.	Gweithredu parhaus.

Sicrhau bod y CDLI presennol yn gweithredu ei bolisiau mewn ffordd gadarnhaol i gyfrannu at dwristiaeth gynaliadwy, sy'n ychwanegu gwerth at gymunedau lleol. Yn ogystal, sicrhau bod twristiaeth gynaliadwy gyda budd cymunedol yn cael ei hystyried yn llawn wrth ddiwygio CDLI Eryri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2</i>) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafndiaeth wyrddach (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2</i>)	Roedd sicrhau twristiaeth gynaliadwy yn ystyriaeth bwysig wrth baratoi polisiau presennol y CDLI. Cyflwynir Adroddiad Monitro Blyneddol (AMB) o gynnydd holl bolisiau'r CDLI i'r Aelodau ac i Lywodraeth Cymru bob mis Hydref, ac mae hyn wedi arwain at y casgliad bod y polisiau hyn wedi'u llunio. Ers mabwysiadu'r CDLI, mae'r Awdurdod wedi bod yn brysur yn gweithio'n agos gyda Chyngor Gwynedd a Chonwy i fabwysiadu Cynllun Economi Ymwelwyr cynaliadwy sy'n hyrwyddo twristiaeth gynaliadwy sy'n cefnogi cymunedau, diwylliant a'r amgylchedd wrth hyrwyddo twf economaidd. Bydd angen sicrhau bod y CDLI diwygiedig yn adlewyrchu gweledigaeth ac egwyddorion y Cynllun Economi Ymwelwyr Cynaliadwy.	Gweithredu parhaus.

CC4 – Hyrwyddo a chefnogi'r Gymraeg yn weithredol

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Diogelu a hyrwyddo defnydd enwau lleoedd Cymraeg drwy gwblhau cam nesaf safoni enwau lleoedd Eryri.		
Cyflwyno cais adnewyddu statws achrediad yr Ysgwrn i Lywodraeth Cymru. Creu arddangosfa dros dro newydd ar Gadeiryddion Eugene Van Fleteren.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 4: Rydym wedi hyrwyddo a galluogi ystod amrywiol o weithgareddau sy'n gwella lles pobl (<i>yn unol â Chynllun Eryri B1.2</i>) CC2, 3, 4: Rydym wedi creu cyfleoedd i bobl ifanc fod yn llysgenhadon dros iaith a diwylliant yr ardal (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>) CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>) CC4: Rydym wedi darparu cyfleoedd i ddysgwyr Cymru yn yr ardal (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.2</i>)	Mae gwaith ar yr arddangosfa yn mynd rhagddo gyda'r bwriad o agor yn ystod haf 2026. Bydd cais adnewyddu achrediad amgueddfa'r Ysgwrn yn cael ei gyflwyno yn Haf 2026.	Gweithredu parhaus.

Diogelu a hyrwyddo defnydd enwau lleoedd Cymraeg drwy gwblhau cam nesaf safoni enwau lleoedd Eryri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>) CC4: Byddwn wedi amddiffyn enwau lleoedd Cymreig (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.3</i>)	Mae dros 6,000 o enwau tirweddau wedi'u casglu hyd yn hyn. Cynhaliwyd agoriad arddangosfa o dapestriau sy'n ymgorffori enwau tirweddau Eryri yn Oriel Plas Glyn y Weddw yn ystod mis Ionawr 2026. Mae gwaith yn parhau gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a Thirweddau Cymru i gwblhau adnodd addysgol ar enwau tirweddau Eryri.	Gweithredu parhaus.

Datblygu cyfleoedd i ennyn diddordeb pobl yn yr iaith Gymraeg, diwylliant a threftadaeth Gymraeg yr ardal gan gynnwys: Darparu cyfleoedd i wirfoddolwyr ddysgu a defnyddio'r Gymraeg drwy'r strategaeth wirfoddoli.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>) CC4: Rydym wedi darparu cyfleoedd i ddysgwyr Cymru yn yr ardal (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.2</i>)	Mae gwirfoddolwyr sy'n dysgu Cymraeg yn cael eu partneru â'r rhai sy'n siaradwyr rhugl ac mae'r holl wybodaeth a deunyddiau ar gyfer gwirfoddolwyr ar gael yn y ddwy iaith.	Gweithredu parhaus.

Bydd prosiect Lleisiau ac Enwau Lleoedd y Carneddau a Chynllun Treftadaeth Ddiwylliannol Harlech ac Ardudwy yn cofnodi, diogelu a dathlu enwau lleoedd Cymru trwy ddigwyddiadau mapio cymunedol, cyfweiliadau hanes llafar, prosiectau allgymorth a dehongli.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1</i>) CC4: Byddwn wedi amddiffyn enwau lleoedd Cymreig (<i>yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.3</i>)	Cynhaliwyd dwy sesiwn cofnodi enwau lleoedd lleol yn ardal y Carneddau. Gwnaed gwaith pellach gan yr artist Anna Pritchard i ddehongli'r enwau, fel rhan o brosiect blancedi tirwedd Eryri. Mae'r comisiwn celf yn parhau i deithio o amgylch gogledd Cymru. Bydd sesiynau mapio a chasglu cymunedol yn aildddechrau yng Ngaeaf 2026.	Gweithredu parhaus.

Sicrhau bod Polisi Datblygu 18: Yr Iaith Gymraeg a gwead Cymdeithasol a Diwylliannol Cymunedau yn cael ei ddefnyddio'n effeithiol yn y broses rheoli datblygu.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1)</i> CCC 4: Rydym wedi gweithredu mesurau yn y Cynllun Datblygu Lleol a Chanllawiau Cynllunio Atodol cysylltiedig sy'n annog datblygiadau newydd i gynnal neu wella datblygiad y Gymraeg <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1)</i>	Mae'r Adroddiad Monitro Blyneddol a gyflwynir i'r Aelodau a Llywodraeth Cymru bob Hydref, wedi dod i'r casgliad bod y polisi uchod yn cael ei weithredu'n effeithiol.	Gweithredu parhaus.

CC5 – Datblygu economi leol sy'n cefnogi dynodiad a rheolaeth Eryri fel Parc Cenedlaethol

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Sicrhau gweithrediad cadarnhaol polisiâu cyfredol y CDLI i ddatblygu economi leol sy'n cefnogi dynodiad y PC.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2)</i> CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafnidiaeth wyrddach <i>(yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2)</i>	Daeth Adroddiad Monitro Blyneddol (AMB) y CDLI a gyflwynir i Aelodau a Llywodraeth Cymru bob Hydref i'r casgliad bod y polisiâu uchod yn cael eu gweithredu'n effeithiol. Bydd y broses o baratoi CDLI3 Eryri yn rhoi cyfle i adolygu'r wybodaeth a'r dystiolaeth bresennol i benderfynu a oes angen newid unrhyw bolisi neu ddulliau a fabwysiadwyd ar hyn o bryd.	Gweithredu parhaus.

Cyflwyno adroddiad monitro blynyddol i'r aelodau i'w drafod ac ystyried yr amserlen ar gyfer dechrau adolygiad o'r CDLI cyfredol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafndiaeth wyrddach (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2) CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1)	Cyflwynwyd Adroddiad Monitro 2025 i Lywodraeth Cymru cyn diwedd mis Hydref 2025. Mae'r Cytundeb Cyflawni ar waith. Dechreuodd y broses o baratoi CDLI3 yn ffurfiol ym mis Tachwedd 2025. Mynychodd y tîm Wyl Fach Eryri yn Nolgellau a Betws y Coed ddechrau'r Hydref i ddechrau'r broses o dderbyn mewnbwn gan drigolion lleol, yn ogystal â pharatoi holiadur trigolion lleol ar gyfer Cynghorau Cymuned ac ar gyfer cyfryngau cymdeithasol.	Gweithredu parhaus.

Hyrwyddo cyfleoedd i ddeall a mwynhau rhinweddau arbennig Eryri yn gynaliadwy.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CC1, 3, 5: Rydym wedi creu cynllun ac yn canolbwyntio adnoddau ar hyrwyddo, datblygu a chynnal a chadw llwybrau pellter hir wedi'u marcio'n dda, llwybrau hygyrch, llwybrau aml-ddefnyddwyr (yn enwedig llwybrau beicio a llwybrau beicio mynydd), hyrwyddo llwybrau a chysylltiadau a dolenni rhwng trefi a phentrefi (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B2.1) CC1, 2, 3, 5: Rydym wedi annog ymwelwyr i ddod ar wahanol adegau o'r flwyddyn ac i wahanol ardaloedd er mwyn lleddfu pwysau yn ystod y tymor brig a helpu busnesau gyda materion tymhorol (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B3.2) CC1,3,5: Rydym wedi archwilio a gweithredu cyfleoedd i annog trafndiaeth wyrddach (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri B4.2) CC4, 5: Rydym yn arwain trwy esiampl wrth sicrhau bod yr iaith, diwylliant a threftadaeth Cymru yn cael ei hyrwyddo a'u defnyddio mewn digwyddiadau, gweithgareddau a gwybodaeth (yn unol ag Allbwn Cynllun Eryri C1.1)	Mae'r tîm wedi bod yn manylu ac yn cynyddu amrywiol gynnwys ac yn comisiynu cwmnïau ffilmio allanol i ychwanegu gwerth at negeseuon er mwyn hyrwyddo holl rinweddau arbennig Eryri.	Gweithredu parhaus.

FFYRDD CYDNERTH O WEITHIO	Llewyrchus	Cydnherth	Iachach	Mwy Cyfartal	Cymunedau Cydlynus	Diwylliant Bywiog	Cyfrifol ar lefel fyd-eang
Byddwn yn cyflawni hyn drwy:							
CW1 Datblygu gweithlu medrus	✓	✓	✓				
CW2 Datblygu a hyrwyddo arfer gorau	✓	✓	✓	✓			
CW3 Gweithio'n effeithiol mewn partneriaeth	✓	✓	✓	✓	✓		
CW4 Moderneiddio trefniadau llywodraethu	✓	✓		✓			✓
CW5 Cynnal a gwella dealltwriaeth a chefnogaeth cymunedau lleol i waith y Parc Cenedlaethol		✓	✓	✓	✓	✓	✓
CW6 Cydbwyso Adnoddau ac Ymdrechion yr Awdurdod		✓					✓

CW1 – Datblygu gweithlu medrus

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Ymgysylltu â'n staff ar bob lefel i gynorthwyo rheoli perfformiad: Bydd holl aelodau staff yr Awdurdod yn cael eu gwerthuso o fewn 12 mis. Cynnal asesiadau anghenion hyfforddi yr holl staff o fewn 12 mis.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW1, 2: Rydym wedi buddsoddi yn ein staff i sicrhau bod ganddynt yr arbenigedd a'r sgiliau sydd eu hangen i gwrdd â heriau presennol ac yn y dyfodol.	Diwygio'r Broses Asesu Perfformiad: Mae'r Awdurdod yn symud o'r model blynyddol traddodiadol i system o adolygiadau chwarterol gyda dangosyddion statws RAG (Coch, Ambr, Gwyrdd). Bydd yr adolygiad chwarterol terfynol yn gweithredu fel yr asesiad ffurfiol, gan roi mwy o bwyslais ar ddatblygu gyrfa, lles a chyfleoedd hyfforddi. Lansio wedi'i gynllunio: Hydref 2026. Newid Diwylliant Cymorth Perfformiad: Cyflwyno "Cynllun Llwyddiant" i newid y system cynllun gwella ffurfiol, gan hyrwyddo dull cadarnhaol a rhagweithiol o gefnogi datblygiad staff. Adborth 360°: "Myfyrio i Dyfu": Mae'r offeryn hwn bellach ar gael i annog hunanymwybyddiaeth a gwelliant	Mae hyn wedi cael ei raddio'n wyrdd gan fod y fframweithiau hyfforddi ar waith ac yn gweithio i gefnogi staff yn llawn yn eu rolau. Mae'r gwaith ar ddiwygio'r broses gwerthuso wedi'i gwblhau a bydd yn cael ei weithredu nawr. Fodd bynnag, mae angen monitro'r gweithrediad bellach i sicrhau bod y nod cyffredinol, sef bod yr holl staff sydd wedi cael eu gwerthuso yn cael ei gyflawni.

	parhaus, gan sicrhau bod adborth adeiladol yn rhan o'r broses rheoli perfformiad. Fframwaith Hyfforddiant Gorfodol: Mae gan bob aelod o staff fynediad at fodiwlau e-ddysgu dwyieithog (e.e. Parch a Dyletswydd yn y Gwaith, Cydraddoldeb ac Amrywiaeth, Ymwybyddiaeth Iechyd Meddwl, ac ati) i gefnogi trafodaethau asesu a dadansoddiad o anghenion hyfforddi.	Gweithrediad parhaus.
--	--	-----------------------

Cefnogi staff i fynychu grwpiau cymheiriaid y Parc Cenedlaethol i'w hysbysu am ddatblygiadau ac i gynorthwyo rheoli perfformiad a dealltwriaeth o fewn eu priod ddisgyblaethau.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW1, 2: Rydym wedi buddsoddi yn ein staff i sicrhau bod ganddynt yr arbenigedd a'r sgiliau sydd eu hangen i gwrdd â heriau presennol ac yn y dyfodol.	Anogir a chefnogir aelodau staff i fynychu grwpiau cyfoedion. Mae llawer mwy o gyrsiau wedi'u hychwanegu at ELMS, ein system hyfforddi ar-lein sy'n darparu nifer o gyrsiau hyfforddi dwyieithog i gynorthwyo staff a'u hysbrydoli i symud ymlaen a dysgu disgyblaethau newydd. Grŵp Cydweithio: Mae'r Awdurdod yn parhau i hyrwyddo diwylliant o gydweithio trwy'r Fforwm Lles ac Ymgysylltu Staff sy'n gyrru mentrau lles ac yn rhannu gwybodaeth am ddatblygu polisïau. Mentrau Lles a Chyfathrebu: Mae offer digidol fel PWLS yn galluogi staff i fyfyrio ar eu lles a chyfrannu at drafodaethau cyfoedion mewn ffordd gadarnhaol.	Gweithredu parhaus.

Datblygu ein gweithlu ymhellach a rhoi pob cyfle i staff ddatblygu i gwrdd â heriau'r dyfodol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW1, 2: Rydym wedi buddsoddi yn ein staff i sicrhau bod ganddynt yr arbenigedd a'r sgiliau sydd eu hangen i gwrdd â heriau presennol ac yn y dyfodol.	Mae cyfleoedd secondiad yn cael eu hystyried a'u cynnig lle bo hynny'n ymarferol. Fframwaith Hyfforddiant Gorfodol: Mae modiwlau e-ddysgu dwyieithog bellach ar gael i bob aelod o staff drwy ELMS, gan gynnwys Urddas yn y Gwaith, Cydraddoldeb ac Amrywiaeth, Ymwybyddiaeth Iechyd Meddwl, ac ati. Hyfforddiant Arweinyddiaeth: Mae nifer o staff wedi cwblhau cyrsiau Lefel 3, 4 a 5 ILM, gan gryfhau sgiliau rheoli a chynllunio strategol. Cyrsiau Allanol Arbenigol: Mynediad at hyfforddiant technegol ac arbenigol (e.e. Rheoli Diogel, Cymorth Cyntaf, Rheoli Asbestos, NEBOSH). Polisi Sabothol: Yn cynnig cyfle i staff gymryd absenoldeb estynedig ar gyfer datblygiad personol neu broffesiynol, gan gefnogi dysgu gydol oes. Polisi Addasiadau i'r Gweithle a Phasbort: Yn galluogi staff i weithio'n effeithiol drwy ddarparu addasiadau rhesymol, hyrwyddo cynhwysiant a datblygiad.	Gweithredu parhaus.

Datblygu a mabwysiadu Strategaeth Systemau Gwybodaeth a Strategaeth Ddigidol i arwain yr Awdurdod i'r dyfodol gyda chanllawiau a gweledigaeth o ran ei systemau technegol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW1, 2: Rydym wedi buddsoddi yn ein staff i sicrhau bod ganddynt yr arbenigedd a'r sgiliau sydd eu hangen i gwrdd â heriau presennol ac yn y dyfodol.	Mae blaenoriaethau eraill o fewn y gwasanaethau Cyfathrebu a TG wedi arwain at oedi wrth ddatblygu a mabwysiadu'r Strategaethau. O ganlyniad, nid yw'r gwaith wedi symud ymlaen yn unol â'r amserlen wreiddiol. Fodd bynnag, mae'r gwaith yn parhau a bwriedir cyflwyno'r gwaith i'r Awdurdod ym mis Mehefin 2026.	Gweithredu parhaus.

CW2 – Datblygu a hyrwyddo arfer gorau

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Datblygu prosiectau a rhannu cyflawniadau prosiectau Datgarboneiddio ar yr Ystâd/Adeiladau trwy gyllid SLSP gyda chyrrff eraill o fewn tirweddau dynodedig ac ystâd gyhoeddus ehangach.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu'n llwyddiannus.	Gwaith yn parhau. Mae'r Pennaeth Eiddo yn mynychu cyfarfodydd rheolaidd Grŵp Swyddogion Datgarboneiddio Gogledd Cymru ac Ystadau Cymru, a bydd y Swyddog Carbon newydd yn ymuno pan fydd yn ymgymryd â'r rôl er mwyn nodi cyfleoedd i rannu gwybodaeth a chydweithio â phartneriaid.	Gweithredu parhaus.

Gwella Ymgysylltiad a Mentrau Llesiant Staff. Fel rhan o'n hymrwymiad i feithrin amgylchedd gweithle cefnogol a ffyniannus, rydym yn bwriadu gweithredu sawl strategaeth i sicrhau llesiant ein gweithwyr a hyrwyddo diwylliant o gysylltedd a lles: Ymchwilio a mabwysiadu arferion gorau o barciau ac awdurdodau eraill mewn perthynas â chynnal gwiriadau gwyliadwriaeth iechyd ar gyfer staff i flaenoriaethu eu hiechyd a'u diogelwch. Dadansoddi Absenoldebau Salwch: Deall y ffactorau sy'n cyfrannu at absenoldebau salwch i nodi tueddiadau a gweithredu ymyriadau wedi'u targedu i hyrwyddo llesiant cyffredinol a lleihau absenoldeb. Cynyddu Rhwydweithio Staff: Meithrin ymdeimlad o gymuned a chyfeillgarwch ymhlith ein gweithwyr trwy drefnu diwrnodau cyfarfod staff yn amlach, gan gynnwys ciniawau a digwyddiadau awyr agored, i ddarparu cyfleoedd ar gyfer ymlacio, cymdeithasu ac adnewyddu.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW1, 2: Rydym wedi buddsoddi yn ein staff i sicrhau bod ganddynt yr arbenigedd a'r sgiliau sydd eu hangen i gwrdd â heriau presennol ac yn y dyfodol.	Ar ddiwedd y flwyddyn, y ffocws oedd cryfhau dulliau ataliol o ran cynaliadwyedd y gweithlu, lles ac ymgysylltiad staff. Mae rhaglen strwythuredig o gyfarfodydd cynllunio gweithlu chwarterol gyda Phenaethiaid Gwasanaeth wedi'i rhoi ar waith. Mae hyn yn galluogi nodi unrhyw lwyth gwaith, heriau capasiti, bylchau sgiliau a risgiau olyniaeth yn gynharach, gan gefnogi rheoli galw mwy rhagweithiol a helpu i leihau'r pwysau ar staff a gwasanaethau.	Gweithredu parhaus.

CW3 – Gweithio’n effeithiol mewn partneriaeth

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni’r amcan gwella pan:

Adolygu Cynllun Eryri (Cynllun Rheoli) i adlewyrchu blaenoriaethau adroddiad Cyflwr y Parc.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i’w Cymryd
CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu’n llwyddiannus.	Cyhoeddwyd Adroddiad Cyflwr y Parc ym mis Ebrill 2025 ac mae'r broses o adolygu Cynllun Eryri wedi dechrau a bydd yn parhau drwy gydol 2026.	Gweithredu parhaus.

Cefnogi gwaith y Bartneriaeth Tirweddau Dynodedig Cenedlaethol (PTDC) yng Nghymru.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i’w Cymryd
CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu’n llwyddiannus.	Rhennir arfer da a gwybodaeth am fynediad at grantiau rhwng aelodau'r Bartneriaeth. Rhoddir ystyriaeth i anghenion sgiliau ar draws yr 8 tirwedd.	Gweithredu parhaus.

Parhau i gefnogi gwaith Awdurdodau Parciau Cenedlaethol ledled y DU, y Bartneriaeth Parciau Cenedlaethol, Sefydliad Parciau Cenedlaethol a mentrau cydweithredol cysylltiedig eraill.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i’w Cymryd
CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu’n llwyddiannus.	Mae'r Prif Weithredwr yn mynychu pob cyfarfod yn ôl yr angen. Mae mentrau cydweithredol yn cael eu datblygu gan wahanol wasanaethau ledled yr Awdurdod wrth i gyfleoedd godi.	Adolygu trefniadau maes o law.

Cyfrannu at ffurfio a datblygu swyddogaeth gynllunio Cydbwyllgor Corfforaethol Gogledd Cymru (CJC).		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i’w Cymryd
CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu’n llwyddiannus.	Mae'r Prif Weithredwr a'r Cadeirydd yn parhau i fynychu cyfarfodydd. Mae'r Cadeirydd wedi cael ei gyfethol i eistedd ar is-bwyllgor yr Economi a Llesiant a hefyd is-bwyllgorau Cynllunio a Thrafnidiaeth Strategol y Gogledd-orllewin ynghyd â Swyddogion APC Eryri.	Gweithredu parhaus.

Cyhoeddi a chyfleu'r data a gasglwyd yn adroddiad Cyflwr y Parc.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW2, 3: Mae Cynllun Eryri yn cael ei weithredu'n llwyddiannus.	Mae microsafle wedi'i lansio ar gyfer rhannau data Adroddiad Cyflwr y Parc. Bydd trafodaethau'n seiliedig ar ganfyddiadau'r Adroddiad yn ystod adolygiad Cynllun Rheoli'r Parc Cenedlaethol, Cynllun Eryri, a fydd yn digwydd drwy gydol 2025 ac i mewn i 2026.	Mae'r amserlen wreiddiol wedi llithro ond mae'r gwaith nawr wedi'i gwblhau.

CW4 – Moderneiddio trefniadau llywodraethu

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Monitro presenoldeb Aelodau yng nghyfarfodydd yr Awdurdod.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW2, 4: Rydym wedi cynnal adolygiad o'r trefniadau llywodraethu presennol i sicrhau bod yr Awdurdod yn parhau i weithredu'n effeithiol ac y bydd yn ddigon addasadwy i gwrdd â heriau yn y dyfodol. Monitro unrhyw newidiadau i sicrhau eu bod yn gweithio yn ôl y bwriad.	Mae presenoldeb yr Aelodau wedi bod yn gyson ac yn uchel drwy gydol 2025-26.	Cwblhawyd.

Cefnogi a datblygu Aelodau'r Awdurdod drwy hyfforddiant a datblygiad. Parhau i gefnogi Llywodraeth Cymru i fireinio a chyflawni rhaglen hyfforddi ar egwyddorion arfer llywodraethu da ac atebolrwydd i Aelodau'r Awdurdod.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW2, 4: Rydym wedi cynnal adolygiad o'r trefniadau llywodraethu presennol i sicrhau bod yr Awdurdod yn parhau i weithredu'n effeithiol ac y bydd yn ddigon addasadwy i gwrdd â heriau yn y dyfodol. Monitro unrhyw newidiadau i sicrhau eu bod yn gweithio yn ôl y bwriad.	Cynhaliwyd sesiwn sefydlu ar gyfer Aelodau etholedig newydd Llywodraeth Cymru ym mis Gorffennaf 2025, ynghyd â sesiynau hyfforddi fel Cynllunio a Llywodraethu a Diwrnodau Datblygu Aelodau drwy gydol y flwyddyn. Mynychodd dau aelod sesiwn sefydlu aelodau newydd NPUK yn ystod mis Tachwedd 2025. Cynhaliwyd Seminar Aelodau APC Cymru gan APC Eryri ym mis Hydref lle derbyniodd yr Aelodau gyflwyniadau gan wahanol siaradwyr gwadd ar y	Parhau i gefnogi'r Aelodau drwy hyfforddiant a datblygiad.

	thema "Adfer Natur: Hau Hadau Newid". Cafodd yr Aelodau gyfle i fynychu ymweliadau safle a chyfle i rwydweithio.	
--	--	--

CW5 – Cynnal a gwella dealltwriaeth a chefnogaeth cymunedau lleol i waith y Parc Cenedlaethol

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Datblygu cyfleoedd gwirfoddoli pellach yn Yr Ysgwrn i wella'r garfan bresennol o wirfoddolwyr, gan geisio recriwtio pobl ifanc sy'n awyddus i ddatblygu sgiliau newydd ac ennill profiad, gan ganolbwyntio ar ddarparu gweithgareddau gan wirfoddolwyr yn ogystal â rolau mwy traddodiadol fel tywyswyr ymwelwyr.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu nodi. <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1)</i> CW5: Rydym wedi cefnogi, hyrwyddo a darparu cyfleoedd gwirfoddoli sy'n helpu i amddiffyn a gwella'r amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.2)</i> CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1)</i>	Mae gwirfoddolwyr yn parhau i fod yn ganolog i fodel busnes Yr Ysgwrn ac yn allweddol i gyflawni sawl agwedd ar weithgaredd e.e. ymweliadau grŵp ac ysgol, ac mae nifer o wirfoddolwyr yn gwirfoddoli'n rheolaidd. Mae denu mwy o wirfoddolwyr rheolaidd yn parhau i fod yn her. Gweithiodd tri gwirfoddolwr newydd yng ngerddi'r Ysgwrn eleni. Gwnaed apêl dros y gaeaf i geisio denu gwirfoddolwyr newydd ar gyfer tymor 2026, a ddenodd 6 gwirfoddolwr arall.	Gweithredu parhaus.

Gweithredu a monitro mesurau yn y Strategaeth Ymgysylltu Cyfathrebu trwy'r adroddiad blynyddol ar Ddangosyddion Perfformiad Allweddol i sicrhau bod cymunedau lleol a rhanddeiliaid yn deall ac yn ymwybodol o waith yr Awdurdod.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu nodi. <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1)</i> CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1)</i>	Cyflwynwyd Adroddiad Blynyddol i'r Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau yn chwarter olaf o'r flwyddyn. Roedd ystadegau digidol yn uwch ar y cyfan nag yn 2024/25.	Camau i'w Cymryd Gweithredu parhaus.

Ymgysylltu â chymunedau a'u hysbysu trwy gyfarfodydd â Chynghorau Cymuned.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu nodi <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1)</i> CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol <i>(yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1)</i>	Mae Gŵyl Fach Eryri wedi bod yn fodel newydd a llwyddiannus o ymgysylltu â chymunedau'r Parc yn ystod 2025. Paratowyd Holiadur Preswylwyr Lleol i dderbyn mewnbwn cymunedol ar y prif faterion sy'n bwydo i'r broses o baratoi'r Cynllun Datblygu Lleol newydd. Rhannwyd gyda Chynghorau Cymuned a gwneir mwy o ddefnydd o lwyfannau cyfryngau cymdeithasol.	Camau i'w Cymryd Gweithredu parhaus.

Chydgysylltu gyda pherchnogion tir a phartïon â diddordeb trwy gyfarfodydd Fforymau Mynediad Parc Cenedlaethol Eryri.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu	Cynhelir cysylltiad parhaus drwy gyfarfodydd y Fforwm Mynediad Lleol a gynhelir 3 gwaith y flwyddyn yng ngogledd a de'r Parc Cenedlaethol. Cynhaliwyd cyfarfodydd y Fforwm yn y gwanwyn, haf a'r gaeaf.	Camau i'w Cymryd Gweithredu parhaus.

nodi (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1</i>) CW5: Rydym wedi cefnogi, hyrwyddo a darparu cyfleoedd gwirfoddoli sy'n helpu i amddiffyn a gwella'r amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.2</i>) CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1</i>)		
--	--	--

Parhau i gysylltu â'r gymuned ffermio ac undebau ffermio trwy gyfarfodydd y Grŵp Cyswllt Amaethyddol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu nodi (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1</i>) CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1</i>)	Cynhaliwyd cyfarfod o'r Grŵp Cyswllt Amaethyddol ym mis Tachwedd 2025. Mae hwn yn gyfarfod blynyddol o'r Undebau Ffermio sy'n gwasanaethu Eryri ac mae'n cynnwys Swyddogion yr Undeb a rhai o'u haelodau lleol (10). Datblygir yr agenda gan Swyddogion ac Undebau i adlewyrchu materion a diweddariadau cyfredol, ac mae'n caniatáu i'r Awdurdod a'r Undebau gyfleu gwaith, pwysau a materion cyfredol yn lleol ac yn genedlaethol, gan sicrhau dealltwriaeth a gallu i chwilio am atebion mewn partneriaeth.	Gweithredu parhaus.

Cynnwys ein cymunedau lleol ym mhob agwedd bwysig o waith yr Awdurdod e.e. cyflawni Cynllun Eryri, Ilunio Canllawiau Cynllunio Atodol, Strategaethau Ymgysylltu wrth ddatblygu prosiectau newydd ayb.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW5: Mae cyfleoedd i gymunedau lleol, ysgolion, grwpiau anodd eu cyrraedd a difreintiedig i ymgysylltu ag amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol Eryri, a dysgu amdano, a sut y gallant helpu i ofalu amdano wedi cael eu nodi (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.1</i>)	Mae Strategaeth Ymgysylltu â'r Gymuned wedi'i datblygu gan y Swyddog Ymgysylltu â'r Gymuned a gyflwynwyd i'r Awdurdod ym mis Ebrill 2026.	Gweithredu'r Strategaeth.

CW5: Rydym wedi cefnogi, hyrwyddo a darparu cyfleoedd gwirfoddoli sy'n helpu i amddiffyn a gwella'r amgylchedd a threftadaeth ddiwylliannol (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn A5.2</i>) CW5: Byddwn yn cynyddu cyfleoedd ar gyfer deialog rhwng Awdurdod y Parc Cenedlaethol a sefydliadau cymunedol (<i>yn unol â Chynllun Eryri Allbwn C4.1</i>)		
--	--	--

CW6 – Cydbwysu Adnoddau ac Ymdrechion yr Awdurdod

Byddwn yn gwybod ein bod yn llwyddo i gyflawni'r amcan gwella pan:

Adolygu'r Cynllun Ariannol Tymor Canolig er mwyn mynd i'r afael â'r sefyllfa ariannol.		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW6: Byddwn yn cyflawni o fewn y gyllideb a ddyrannwyd a defnyddir cronfeydd wrth gefn yr Awdurdod mewn modd cynaliadwy	Adroddwyd i'w drafod gan y Gweithgor a'i fabwysiadu gan yr Awdurdod ym mis Medi 2025.	Gweithredu parhaus.

Yn amodol ar benderfyniad(au) terfynol yr Awdurdod ar 30.04.25 ar ddyfodol Plas Tan y Bwlch, adrodd ar gynnydd unrhyw benderfyniad(au).		
Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW6: Byddwn yn cyflawni o fewn y gyllideb a ddyrannwyd a defnyddir cronfeydd wrth gefn yr Awdurdod mewn modd cynaliadwy	Yn unol â phenderfyniad yr Awdurdod, mae Ymgynghorwyr allanol wedi cael eu comisiynu i baratoi cais yr Awdurdod i Gronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol, a chyflwynwyd y cais ym mis Chwefror 2026. Mae aelodau'n derbyn diweddariadau rheolaidd ar y prosiect Datblygu yn ystod y flwyddyn.	Gweithredu parhaus.

Casglu data yn ystod tymor 2025 i lywio adolygiad o ffioedd parcio ceir yr Awdurdod ac, os yw'n berthnasol, bwrw ymlaen â gwaith paratoadol ar gyfer addasu tariffau ac adolygu ffioedd yn unol â darparwyr parcio ceir eraill yn yr ardal.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW6: Byddwn yn cyflawni o fewn y gyllideb a ddyrannwyd a defnyddir cronfeydd wrth gefn yr Awdurdod mewn modd cynaliadwy	Casglwyd data a chyflwynwyd adroddiad i'r Gweithgor Aelodau. Yn ystod cyfarfod yr Awdurdod ym mis Rhagfyr, cytunodd yr Aelodau i ddiwygio'r ffioedd yn unol â darparwyr parcio ceir eraill yn yr ardal.	Gweithredu parhaus.

Datblygu adolygiad o botensial masnachol Canolfannau Gwybodaeth yr Awdurdod gan gynnwys:
Mabwysiadu cynllun ar gyfer ailddatblygu canolfan Betws y Coed.
Cyflwyno cais am gymorth ariannol i Croeso Cymru.
Drwy fuddsoddi yn y siop, casglu data yn ystod tymor 2025 ar gyfer adolygu defnydd Canolfan Pen y Pass.

Dangosydd Perfformiad	Canlyniad	Camau i'w Cymryd
CW6: Byddwn yn cyflawni o fewn y gyllideb a ddyrannwyd a defnyddir cronfeydd wrth gefn yr Awdurdod mewn modd cynaliadwy	Cytunodd yr aelodau ym mis Mawrth 2026: a) Peidio â mynd ar drywydd y posibilrwydd o rôl Rheolwr Masnachol yr Awdurdod am y tro, b) Parhau i ddatblygu opsiynau a syniadau ar gyfer Yr Hen Stablau - ond gyda'r nod o fynd ar drywydd hyn ymhen 3-5 mlynedd (yn amodol ar sicrhau cyllid allanol), c) Cydnabod y potensial sylweddol ar gyfer ailddatblygu Pen-y-Pass yn y tymor hir, d) Gwneud buddsoddiad uniongyrchol ar raddfa lai (mewn mannau cyhoeddus ac ati) yn Yr Hen Stablau a Phen-y-Pass. Mae Donald Insall Associates wedi cwblhau eu gwaith ar dirlunio allanol canolfan Betws y Coed. Cwblhawyd gwaith i ddatblygu ardal fanwerthu canolfan Pen y Pass ar gyfer tymor ymwelwyr 2026.	Mae swyddogion mewn cysylltiad â Croeso Cymru ynghylch cyflwyno cais am gymorth ariannol ar gyfer cam cychwynnol yr ailddatblygiad yng nghanolfan Betws y Coed. Bydd y gwaith yn parhau yn 2026. Parhaus.

Gwerthusiad o'r cynnydd hyd yma:

Mae'r adroddiad cynnydd blynyddol ar gyflawni'r Amcanion Llesiant yn dangos perfformiad cyffredinol cryf, gyda'r Awdurdod yn llwyddo i gyflawni'r mwyafrif helaeth o'i flaenoriaethau yn ystod y flwyddyn. O'r 74 o ffrydiau gwaith a fonitwyd, mae 69 wedi'u graddio'n wyrdd ar hyn o bryd, gyda dim ond 5 wedi'u graddio'n goch, sy'n adlewyrchu cynnydd cadarnhaol ar draws ystod eang o feysydd gwaith. Mae'r cyflawniad hwn yn arbennig o nodedig o ystyried yr amgylchedd gweithredu heriol, wrth i'r Awdurdod barhau i weithio o dan amodau ariannol tynn ac ansicr. Er gwaethaf y pwysau hwn, mae cynnydd sylweddol wedi'i gynnal, gan ddangos gwydnwch y sefydliad, cynllunio effeithiol, ac ymrwymiad parhaus i gyflawni ein blaenoriaethau a'i ganlyniadau strategol.

Fodd bynnag, rhaid cydnabod bod rhai camau gweithredu, er eu bod wedi cael sgôr wyrdd oherwydd cwblhau'r gwaith gofynnol o fewn yr amserlenni a osodwyd neu eu bod wedi cyflawni'r cynnydd disgwyledig dros y flwyddyn, yn gamau gweithredu parhaus sy'n gofyn am waith pellach sylweddol i gyflawni'r canlyniad cyffredinol.

7. RHEOLI PERFFORMIAD

Yn ystod y flwyddyn, ni wnaeth yr Archwilydd Cyffredinol unrhyw argymhellion ffurfiol. Fodd bynnag, gwnaed nifer o gynigion ar gyfer gwella a chafodd y rhain eu hailadrodd yn yr adroddiad. Bydd Archwilio Cymru yn monitro cynnydd yn eu herbyn ac argymhellion perthnasol a wnaed yn yr adroddiadau cenedlaethol fel rhan o'u gwaith asesu gwelliant.

8. Y FFRAMWAITH GWELLIANT

Mae gan Aelodau'r Awdurdod ran annatod i'w chwarae wrth sicrhau bod y fframwaith gwelliant yn darparu proses gadarn ar gyfer sicrhau ein bod yn cyflawni allbynnau llwyddiannus.

Fel rhan o'r broses hon, mae'r Pwyllgor Perfformiad ac Adnoddau yn ystyried adroddiadau chwarterol ar weithrediad Rhaglen Waith Gorfforaethol yr Awdurdod am y flwyddyn sy'n asesu llwyddiant yr Awdurdod wrth gyflawni ei Amcanion Llesiant.

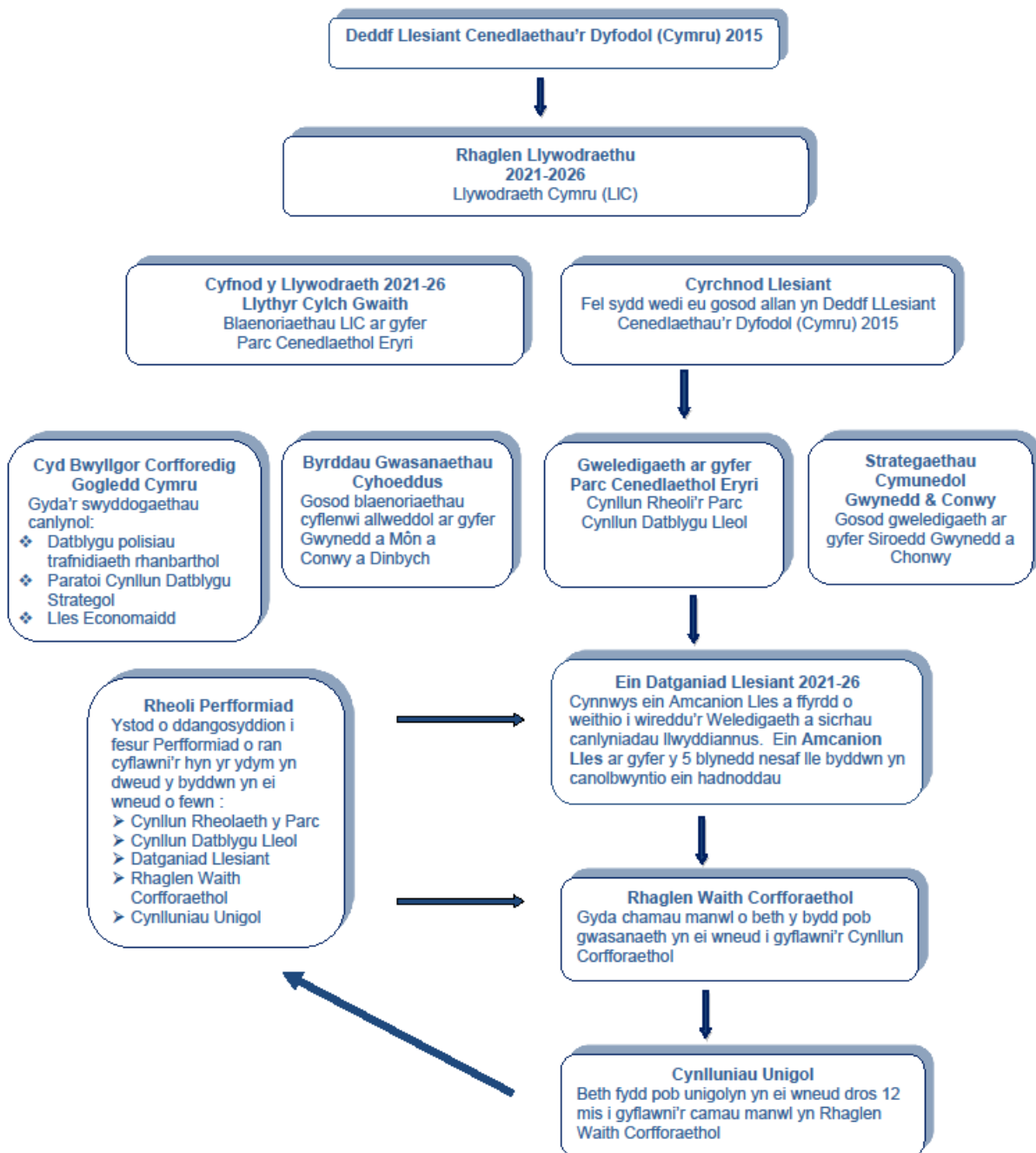
Mae'r broses werthuso a ddilynir gyda holl staff yr Awdurdod yn sicrhau bod perfformiad yn cael ei fonitro ac mae'n gyfle i'r staff gael adrodd ar ddiwedd tasgau unigol mewn perthynas â'r Amcanion Gwelliant yn ogystal ag unrhyw broblemau y deuir ar eu traws.

Mae'r fframwaith gwelliant wedi'i nodi ar y dudalen nesaf.



Yr EDEFYN AUR

Fframwaith Cynllunio Corfforaethol Parc Cenedlaethol Eryri



9. MANYLION CYSWLLT

Os oes gennych unrhyw ymholiadau am y ddogfen hon, cysylltwch naill ai drwy ysgrifennu neu e-bostio:

Bethan Wyn Hughes

Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol / Director of Corporate Services

Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri / Eryri National Park Authority®

Ffôn / Phone: 01766 772204

e-bost / e-mail: ewan.jones@eryri.llyw.cymru

www.eryri.llyw.cymru